

climative

wentylator kolumnowy - tower fan - Säulenventilator - sloupový ventilátor
ventilator coloanar - колонен вентилатор - oszlopventilátor - stĺpový ventilátor

PURE AIR PLASMA

PL Instrukcja obsługi

GB User manual

DE Bedienungsanleitung

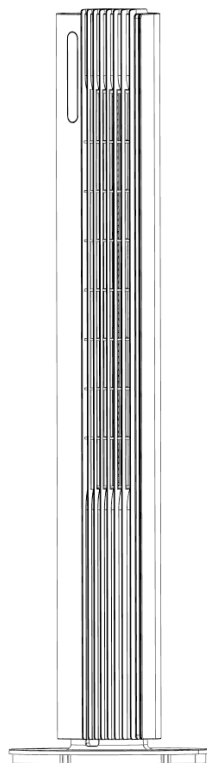
CZ Návod k obsluze

ROU Manual de utilizare

BG Ръководство за употреба

HU Felhasználói kézikönyv

SVK Felhasználói kézikönyv





Szanowny kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Prosimy, abyś przed przystąpieniem do jego użytkowania dokładnie przeczytał poniższą instrukcję i stosował się do jej zaleceń.

Spis treści

1. Zasady bezpieczeństwa
2. Funkcje i budowa urządzenia
3. Instalacja i obsługa
4. Czyszczenie i konserwacja
5. Parametry techniczne

Uwaga!

Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego błędami w obsłudze i aby ułatwić korzystanie z urządzenia, proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed jego użyciem.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone **TYLKO DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO**.
- Podczas korzystania z urządzenia należy używać odpowiedniego gniazda zasilającego, które zostało sprawdzone i spełnia niezbędne wymagania.
- Przed przeniesieniem urządzenia proszę sprawdzić, że napięcie w nowym miejscu użytkowania jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub w przypadku braku doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one objęte nadzorem lub instruktorem dotyczącym korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one objęte nadzorem lub instruktorem dotyczącym bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez dzieci powinny odbywać się pod szczególnym nadzorem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub osoby o podobnych kwalifikacjach technicznych.
- Przed czyszczeniem lub inną konserwacją urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego.
- Nie używaj wentylatora w następujących środowiskach: wilgotnych miejscach (łazienki, piwnice itp.), miejscach narażonych na słońce i deszcz, lub tam, gdzie występują niebezpieczne chemiczne opary (pył, para).
- NIGDY nie wkładaj żadnego obcego przedmiotu do przedniej/tylnej siatki podczas pracy, może to prowadzić do niebezpiecznego incydentu.
- NIE pozwól dzieciom dotykać tego urządzenia przypadkowo.
- Nie narażaj wentylatora na uderzenia zewnętrzne.
- Zawsze wyłączaj urządzenie i wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używane przez długi czas.
- NIE polukuj baterii - niebezpieczne dla zdrowia i życia.

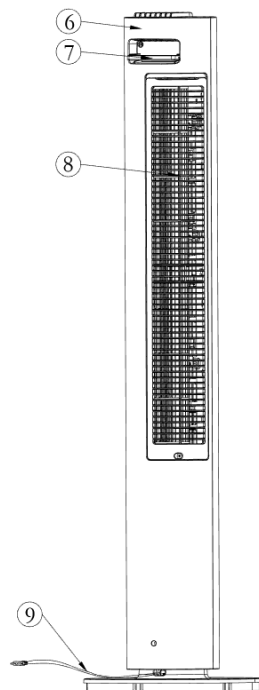
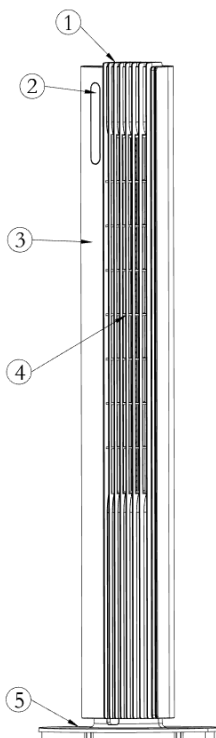
- Ten produkt zawiera baterię. Jeśli bateria zostanie polknięta, może spowodować ciężkie oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może prowadzić do śmierci, dlatego w takim przypadku natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.
- Trzymaj nowe i używane baterie z dala od dzieci.
- Jeśli komora na baterie nie zamyka się bezpiecznie, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci.
- Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać polknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, niezwłocznie zasięgnij porady lekarskiej.
- Baterie zawierają materiały szkodliwe dla środowiska; muszą zostać usunięte z urządzenia przed jego zełomowaniem i muszą zostać bezpiecznie zutylizowane.

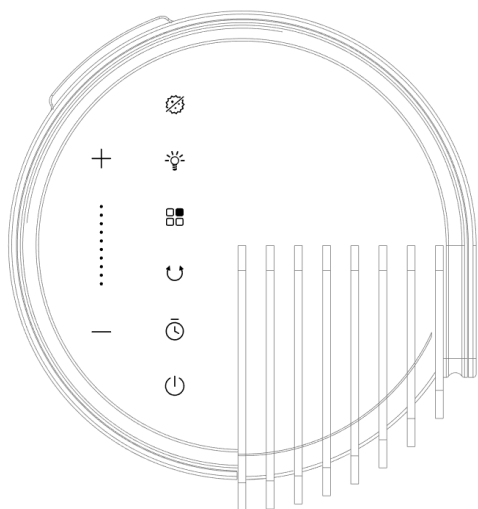
Charakterystyka urządzenia

- **Sterowanie przyciskami:** włącznik, prędkości, timer, tryby, oscylacja, włączanie/wyłączanie światła, sterylizacja.
- **Timer:** ustawienie czasu od 1 do 12 godzin.
- **12 prędkości.**
- **3 tryby:** tryb normalny, tryb naturalny, tryb snu.
- **Pilot na podczerwień.**
- **Automatyczne przyciemnianie światła:** wszystkie światła automatycznie przyciemniają się do 30% przy braku aktywności przez 1 minutę.
- **Funkcja inteligentnej pamięci.**
- **Funkcja sterylizacji plazmowej.**
- **Funkcja oscylacji (SWING).**

Budowa urządzenia

1. Górna pokrywa
2. Panel wyświetlacza
3. Przednia obudowa
4. Wylot powietrza
5. Podstawa
6. Tylna obudowa
7. Pilot
8. Tylna siatka
9. Przewód zasilający





Panel sterowania

-  Włącz/wyłącz
-  — Regulacja prędkości
-  Regulator czasowy
-  Swing
-  Tryby pracy
-  Światło wyłączone/włączone
-  Sterylizacja



Panel wyświetlacza



Pilot do zdalnego sterowania

Instalacja urządzenia

Wyjmij wentylator, usuń elementy zabezpieczające tylną część urządzenia, a następnie zamontuj podstawę.

Obsługa przycisków

Po pierwszym podłączeniu usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe. Oznacza to, że wentylator jest poprawnie podłączony. Gdy urządzenie jest w trybie gotowości, wszystkie wskaźniki są wyłączone.

Przycisk Włącz/Wyłącz

Po podłączeniu zasilania wszystkie wskaźniki zapalają się na 1 sekundę, a urządzenie przechodzi w stan gotowości z wyłączonymi wszystkimi funkcjami.

W trybie gotowości:

- Naciśnij przycisk Włącz/Wyłącz, aby uruchomić urządzenie z domyślnymi ustawieniami:

Wentylator: Pracuje z prędkością 4, wskaźnik zostaje włączony, a diody LED pokazują „4”.

W trybie pracy:

- Naciśnij przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć wszystkie funkcje i przejść w tryb gotowości.

Poziomy prędkości

W trybie pracy:

- Naciśnij przycisk prędkości, aby dostosować poziom nawiewu w kolejności: 01 => 2... => 11 => 12 => 0... Diody LED pokażą aktualny poziom prędkości nawiewu.

Timer

W trybie pracy:

- Naciśnij przycisk Timera, aby wejść w tryb ustawiania czasu.
- Naciśnij przyciski „+” lub „-”, aby ustawić czas w cyklu: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Wskaźnik Timera włączy się, a diody LED pokażą ustawiony czas.
- Po ustawieniu timera, cyfrowy wyświetlacz na przemian pokazuje ustawiony czas i aktualną prędkość wiatru w interwałach 10-sekundowych.

W trybie gotowości:

- Naciśnij przycisk Timera, aby wejść w tryb ustawiania czasu.
- Naciśnij przyciski „+” lub „-”, aby ustawić czas w cyklu: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Wskaźnik Timera włączy się, a diody LED będą migać.

Oscylacja (Swing)

W trybie pracy:

- Naciśnij przycisk Swing, aby włączyć lub wyłączyć funkcję oscylacji.
- Gdy urządzenie oscyluje, wskaźnik świetlny będzie włączony.
- Gdy oscylacja zostanie wyłączona, wskaźnik świetlny zgaśnie.

Tryby

- Po pierwszym włączeniu urządzenie pracuje w Trybie Normalnym.
- Naciśnij przycisk trybu, aby zmieniać tryb w następującej kolejności: Tryb Normalny => Tryb Naturalny => Tryb Snu => Tryb Normalny...
- Po wybraniu trybu na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol (z wyjątkiem Trybu Normalnego, który nie ma symbolu).

Opis trybów:

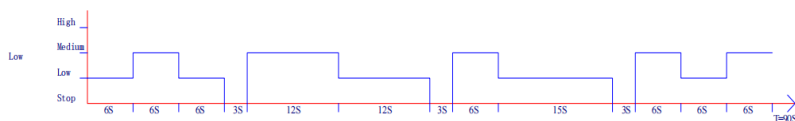
Tryb Normalny:

Urządzenie działa z ustawioną, stałą prędkością (do wyboru 12 poziomów).

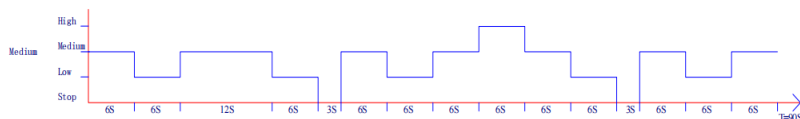
Tryb Naturalny:

Urządzenie automatycznie zmienia prędkość od 1 do 12, aby symulować naturalny powiew powietrza.

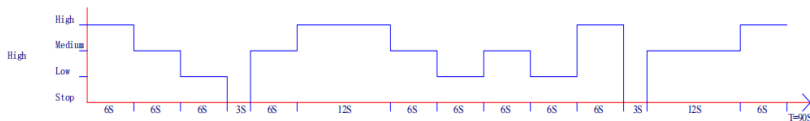
Niskoprędkościowy tryb naturalny: równy prędkościom od 1 do 4 w trybie normalnym. Dioda LED wyświetla oryginalny bieg normalnego wiatru, który nie zmienia się wraz z trybem wiatru. Przebieg niskoprędkościowego wiatru naturalnego przedstawia się następująco:



Średnioprędkościowy tryb naturalny: równy prędkościom od 5 do 8 w trybie normalnym. Dioda LED wyświetla oryginalny bieg normalnego wiatru, który nie zmienia się wraz z trybem wiatru. Przebieg średnioprędkościowego wiatru naturalnego przedstawia się następująco:



Szybki tryb naturalny: zaczyna się od 9 biegu i kończy się na ostatnim dwunastym biegu. Przebieg szybkiego trybu naturalnego jest następujący:



Tryb snu:

Urządzenie działa zgodnie z zaprojektowanym harmonogramem stopniowego zmniejszania prędkości, co pozwala użytkownikom na komfortowy sen i zapobiega przeziębieniu podczas zasypiania.

- Jeśli bieg zmienia się z 4-12 trybu normalnego na tryb do spania, urządzenie działa ze stopniowo zmniejszającym się biegiem co 5 minut. Po zmniejszeniu biegu do 3 stopnia trybu normalnego, urządzenie działa na tym biegu bez zmian. Dioda LED wyświetla aktualny bieg prędkości trybu.
- Jeśli bieg zmienia się z 1-3 stopnia trybu normalnego na tryb do spania, urządzenie działa na niezmiennym 3 biegu. Dioda LED wyświetla aktualny bieg prędkości trybu.

Sterylizacja

- W trakcie działania urządzenia, naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję sterylizacji.
- Funkcja włączona: urządzenie emituje plazmę, a dioda LED jest włączona.
- Funkcja wyłączona: urządzenie przestaje emitować plazmę, a dioda LED jest wyłączona.

Przycisk wyłączania światła na pilocie

Kiedy urządzenie jest włączone, naciśnięcie tego przycisku spowoduje wejście w tryb wyłączenia światła, wszystkie diody zostaną wyłączone. W tym stanie, gdy po raz pierwszy naciśniesz ten przycisk lub jakiegokolwiek inny, wskaźniki ponownie się włączą, bez zmiany funkcji. Następnie naciśnij inny przycisk, aby obsługiwać urządzenie.

Uwaga!

Tolerancja czasowa urządzenia wynosi $\pm 3\%$.

Dodatkowe funkcje

Funkcja automatycznego przyciemniania

- Wszystkie światła automatycznie przyciemniają się po 1 minucie bez działania. Po ponownym naciśnięciu przycisku, światła wskaźnikowe ponownie się włączą.

Inteligentna pamięć

- Z wyjątkiem pierwszego włączenia, po naciśnięciu przycisku Włącz/Wyłącz w trybie czuwania, urządzenie będzie działać tak jak przed wyłączeniem, z wyjątkiem trybu czasowego i trybu spania.

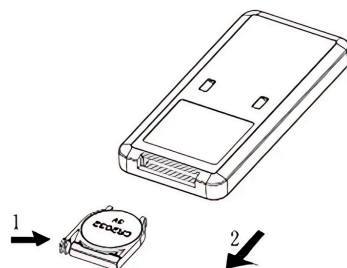
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

1. Najpierw otwórz pokrywę baterii na tylnej stronie pilota i zainstaluj baterię (CR2032 3V).

Jak otworzyć pokrywę baterii: najpierw naciśnij i przytrzymaj w kierunku strzałki 1 na rysunku, aby zwolnić górne zatrzaski pokrywy baterii, a następnie wyciągnij ją w kierunku strzałki 2.

2. Podczas użytkowania proszę wycelować w pozycję odbiornika.

3. Gdy bateria się wyczerpie, wyciągnij pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem pokazanym na rysunku i wymień na nową baterię (CR2032 3V). Wymieniając baterię, zwróć uwagę na biegunowość, a następnie zamontuj z powrotem pokrywę baterii.



Czyszczenie powierzchni obudowy

Podczas czyszczenia obudowy upewnij się, że wyłączyłeś włącznik zasilania i odłączyłeś przewód zasilający, aby uniknąć porażenia prądem.

Do czyszczenia nie używaj żrących detergentów ani rozpuszczalników (takich jak benzyna i rozcieńczalnik). Jeśli powierzchnia jest bardzo brudna, przetrzyj ją miękką szmatką nasączoną w mieszance wody o temperaturze poniżej 50 °C i delikatnego detergentu. Surowo zabrania się płukania wodą.

Umieść produkt w cieniu, aby zapewnić wentylację i wyschnięcie, a następnie włącz zasilanie i sprawdź, czy działa prawidłowo.

Konserwacja

Podczas dłuższej przerwy w użytkowaniu, odłącz przewód zasilający i zapakuj produkt, aby uniknąć osadzania się kurzu.

Ochrona środowiska



To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi w całej Unii Europejskiej. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, odpowiedzialnie przetwarzaj ten produkt w celu zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych. Aby zwrócić używane urządzenie, proszę skorzystać z systemów zwrotu i zbierania lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni przyjąć ten produkt do bezpiecznego recyklingu pod kątem ochrony środowiska.

Specyfikacja techniczna

Model: **TF- 43ELGBP**

Napięcie znamionowe: **220-240V ~**

Częstotliwość znamionowa: **50Hz**

Moc znamionowa: **30W**

Hałas: **≤ 32 dB (minimalny), ≤ 52 dB (maksymalny)**

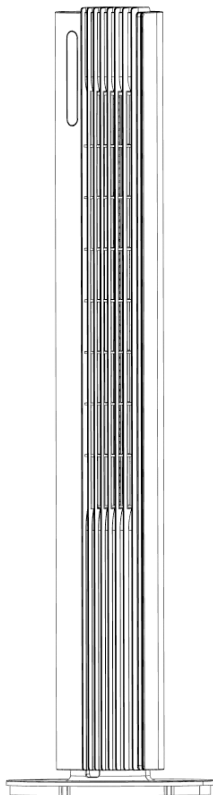
Znamionowa wydajność powietrza: **≥ 450m³/h**

Wymiary produktu: **290 x 290 x 1100 mm**

Waga jednostkowa: **3.6 kg**

Waga opakowania: **5.1 kg**

Środowisko stosowania: **wilgotność względna < 90% (temperatura 25 °C)**



climative



Dear Customer, thank you for purchasing our product!
Please, before using it, carefully read the following instructions and adhere to its recommendations. Failure to follow the instructions below may result in injuries, property damage, and may void the warranty.

Table of Contents

1. Safety Rules.....
2. Functions and Structure of the Device
3. Installation and Operation
4. Cleaning and Maintenance
5. Technical Parameters

Attention!

In order to avoid the danger caused by operation errors and to make it more convenient to use the device, please read this user manual carefully before using it.

General safety guidelines

- This appliance is for **INDOOR USE ONLY**.
- When using this appliance, it must use a qualified power socket that has been checked and meets the requirements. Please confirm the voltage used when relocating.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not use the fan in the following special environments: damp places (bathrooms, basements, etc.), places susceptible to sun and rain, where there are corrosive and explosive gases (dust, steam).
- NEVER insert any foreign object into the front/rear net when it works, it may lead to security incident.
- DO NOT allow children to touch this appliance casually.
- DO NOT impact the fan by external forces or operate with excessive force.
- Always switch off the appliance and take the plug out of the socket when not using for a long time.
- DO NOT ingest battery, Chemical Burn Hazard.
- This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

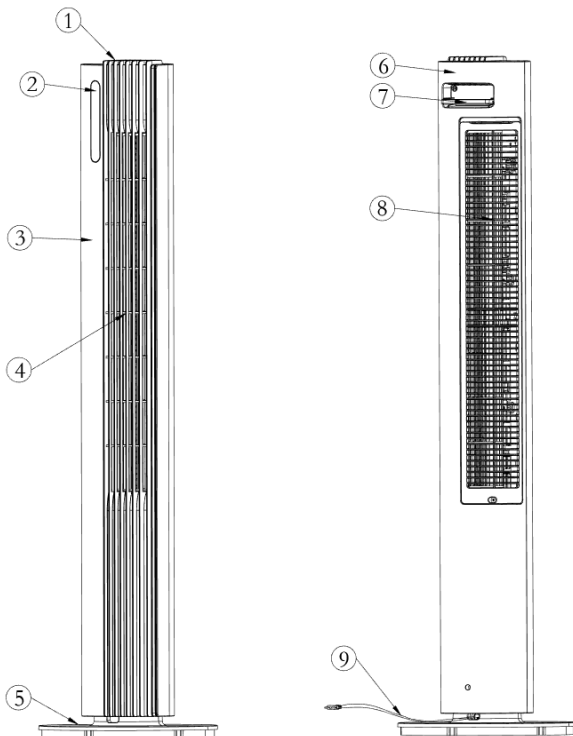
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- The batteries contain materials, which are hazardous to the environment; they must be removed from the appliance before it is scrapped and that they are disposed of safely.

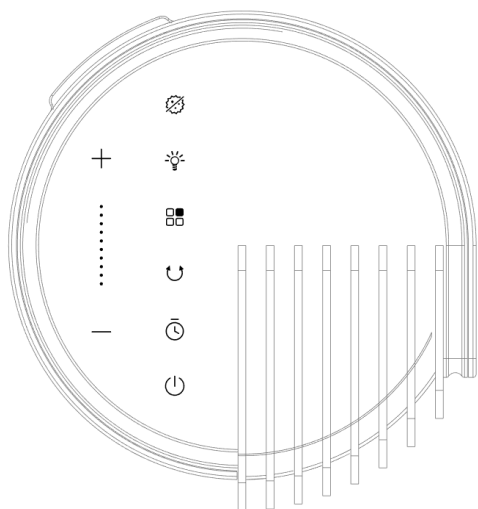
Device Characteristics

- **Button Control:** Power, Speeds, Timer, Modes, Swing, Light on-off, Sterilization
- **Timer:** 1-12H timing/presetting
- **12 speeds**
- **3 Modes:** Normal Mode, Natural Mode, Sleeping Mode
- **Infrared Remote Control**
- **All lights will automatically dim to 30% without operation in 1 minute**
- **Smart Memory Function**
- **Plasma Sterilization Function**
- **Swing Function**

Device Structure

1. Top Cap
2. Display Panel
3. Front Cover
4. Wind Outlet
5. Base
6. Rear Cover
7. Remote Control
8. Rear Net
9. Power Cord





Button Panel

- ⏻ On/Off
- + — Speeds (1-12)
- 🕒 Timer (1-12hrs)
- ↺ Swing
- 🔲 Modes
- 💡 Light On-off
- 🧼 Sterilization



Display Panel



Remote Control

Installation

Take out the fan, and unscrew the wing nuts locked in the rear part of the tower and assemble the base together.

Operation of Buttons

When plugging in the first time, you will hear 2 beeping sounds. This means the fan is correctly connected. When the unit is on standby status, all the indicators are off.

On/Off button

After plugging in the power:

All indicators light up for 1 second, and the device enters the standby state with all functions turned off.

In standby mode:

- Press the On/Off button to turn on the device with the default settings:
Fan: Working with the 4th speed, the corresponding indicator is on, and the LED lights show "4".

In working mode:

- Press the On/Off button to turn off all functions and return the device to standby mode.

Speeds

Under the working status, press this button to adjust the speed from 0=>1=>2...=>11=>12=>0..., and the LED lights shows the wind speed level accordingly.

Timer

In working mode:

Press the Timer button to enter the timing mode, then press the "+" or "-" buttons to set the timer:

Sequence: 0H => 1H => 2H ... => 11H => 12H => 0H ...

The corresponding timer indicator will light up, and the LED lights will adjust accordingly.

After the timer is set, the digital display alternates between showing the timer and the current wind speed at 10-second intervals.

In standby mode:

Press the Timer button to enter the timing mode, then press the "+" or "-" buttons to set the timer:

Sequence: 0H => 1H => 2H ... => 11H => 12H => 0H ...

- The corresponding timer indicator will light up, and the LED lights will flash.

Swing

- Under the working status, press this button to turn on or turn off the swing function.
- When the device swings, the indicator light will be on.
- When the device stop swinging, the indicator light will be off.

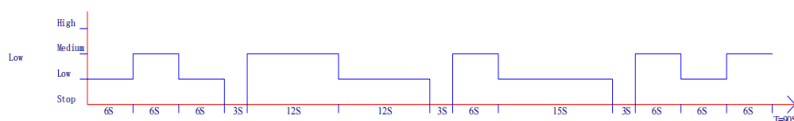
Modes

When turn on the first time and working with the normal wind, press this button to change the mode with this switch order: Normal Mode=>Natural Mode=>Sleeping Mode=>Normal Mode...

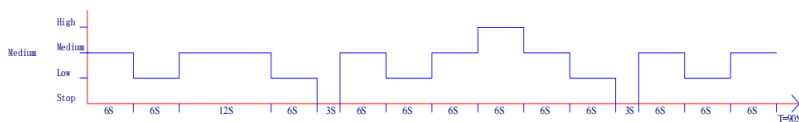
Once the mode is selected, the display will show the relevant symbol (Except that there is no symbol when running with Normal Mode).

- Normal Mode: The device will run as designed at constant speed (12 speeds).
- Natural Mode: The device will run as designed, with 1st to 12th speed one by one, to create a breeze that allows users to experience the natural blowing effect at home.

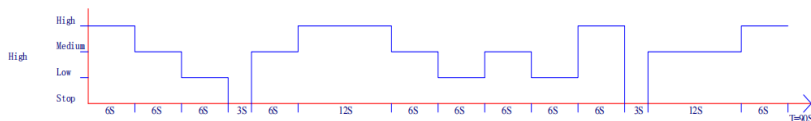
Low-speed natural wind: equals to the 1st to the 4th normal wind. The LED light displays the original normal wind gear, unchanged with the mode wind. The low-speed natural wind waveform is as follows:



Medium-speed natural wind: equals to the 5th to the 8th normal wind. The LED light displays the original normal wind gear, unchanged with the mode wind. The medium-speed natural wind waveform is as follows:



High-speed natural wind: equals to the 9th to the 12th normal wind. The LED light displays the original normal wind gear, unchanged with the mode wind. The high-speed natural wind waveform is as follows:



Sleeping Mode: The device will run as designed with timed downshift that allows users to sleep comfortably and prevent them from being sick when they fall asleep.

If the wind switches from the 4th-12th normal wind to sleep wind, the device runs with the gear decreasing every 5 minute. After the wind descending to the 3rd normal wind, the device runs with this gear unchanged. The LED light displays the current wind speed gear.

If the wind switches from the 1st-3rd normal wind to sleep wind, the device runs with the 3rd gear unchanged. The LED light displays the normal wind speed.

Sterilization

- Under the working status, press this button to turn on or turn off the sterilization function.
- Function on: the device releases plasma, and the indicator light is on.
- Function off: the device stops releasing plasma, and the indicator light is off.

Light-Off button on the remote control

When the device is on, press this button, then it will enter into light-off status, all the indicators will be off. Under this status, when the first time you press this button or any other button, the indicators will return to on, without any change of the function, then press other button to operate the device.

Attention!

The timing tolerance of this device is $\pm 3\%$.

Other Function

Auto Dim Function

- All the lights will automatically dim without operation in 1 minutes, and if you press the button again, the indicator lights will be on.

Smart Memory

- Except the first time to turn on, when press the On/Off button under standby mode, the device will run as before it turns off, except for timing and sleep mode.

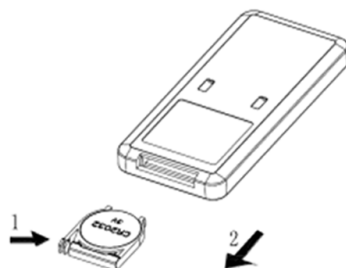
Use of remote control

1. First open the battery cover at the back of the remote control, and install a (CR2032 3V) battery.

How to open the battery cover: first press and hold in the direction of arrow 1 in the figure to release the upper snap of the battery cover, and then pull it out in the direction of arrow 2.

2. When using, please align the position of the receiver.

3. When the power of the battery is exhausted, pull out the battery cover according to the direction shown in the figure, and replace with a new battery (CR2032 3V). When replacing the battery, please pay attention to the polarity, and then reset the battery cover.



Cleaning of body surface

- When cleaning the body, please be sure to turn off the power switch and unplug the power cord to avoid electric shock.
- When cleaning, do not use corrosive detergents or solvents (such as gasoline and thinner). If the surface is too dirty, wipe it with a soft cloth dipped in the mixture of water below 50 °C and neutral detergent. It is strictly forbidden to rinse with water.
- Put the product in the shade to ventilate and dry, then turn on the power and confirm that it works normally.

Maintenance

When not using for a long time, unplug the power cord and pack the product to avoid dust

Environmental Protection



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Technical Specifications

Model: **TF- 43ELGBP**

Rated voltage: **220-240V ~**

Rated frequency: **50Hz**

Rated power: **30W**

Noise: **≤ 32 dB (lowest), ≤ 52 dB (highest)**

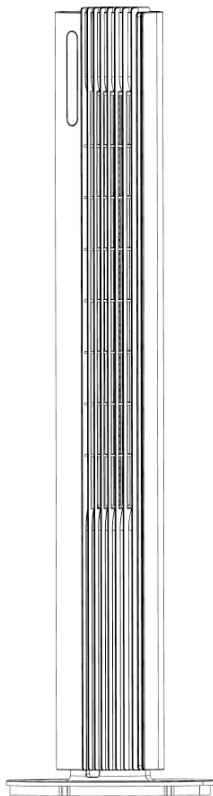
Rated output air volume: **≥ 450m³/h**

Product dimensions: **290x290x1100 [mm]**

Unit weight: **3.6 kg**

Package weight: **5.1 kg**

Applicable environment: **Relative Humidity < 90% (temperature 25 °C)**



climative



Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die folgende Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitsvorschriften	1
2. Funktionen und Aufbau des Geräts	2
3. Installation und Bedienung	3
4. Reinigung und Wartung	4
5. Technische Daten	5

Achtung!

Um Gefahren durch Bedienungsfehler zu vermeiden und die Nutzung des Geräts zu erleichtern, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften

- Das Gerät ist **ausschließlich für den Innenbereich geeignet**.
- Verwenden Sie eine geeignete Steckdose, die geprüft wurde und den erforderlichen Standards entspricht.
- Überprüfen Sie vor dem Umstellen des Geräts, ob die Spannung am neuen Standort mit den Anforderungen des Geräts übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder über die sichere Nutzung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Reinigung und Wartung durch Kinder sollten nur unter besonderer Aufsicht erfolgen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Service-Techniker oder einer Person mit ähnlichen technischen Qualifikationen ausgetauscht werden.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht in folgenden Umgebungen: feuchte Orte (z. B. Badezimmer, Keller), Bereiche, die direkter Sonneneinstrahlung oder Regen ausgesetzt sind, Orte mit gefährlichen chemischen Dämpfen (Staub, Dämpfe).
- Führen Sie niemals Fremdkörper in die Vorder- oder Rückseite des Lüftungsgitters ein, da dies zu gefährlichen Zwischenfällen führen kann.
- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht unbeabsichtigt berühren.
- Setzen Sie den Ventilator keinen äußeren Stößen aus.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Verschlucken Sie keine Batterien – dies ist gefährlich für Gesundheit und Leben.

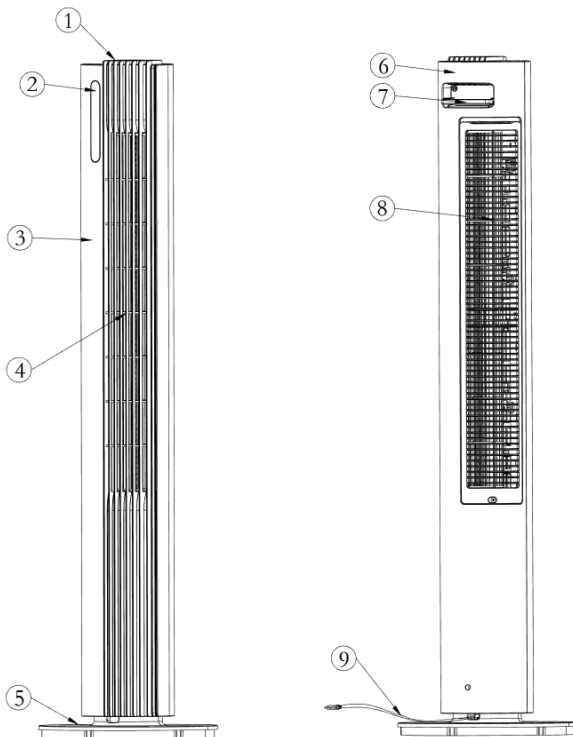
- Dieses Produkt enthält eine Batterie. Wenn die Batterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tod führen, daher suchen Sie in einem solchen Fall sofort medizinische Hilfe auf.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinem Körperteil platziert wurden, suchen Sie unverzüglich ärztlichen Rat.
- Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe; sie müssen vor der Entsorgung des Geräts entfernt und sicher entsorgt werden.

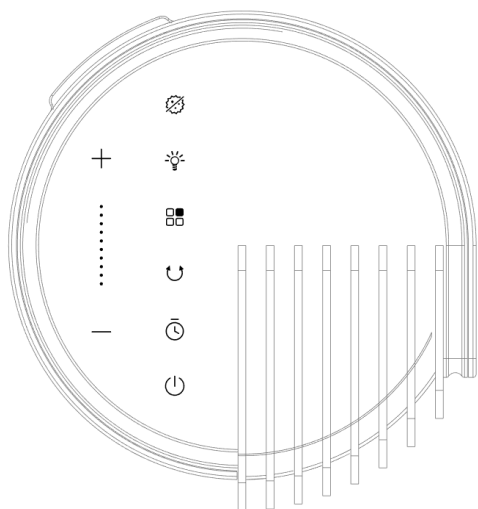
Geräteeigenschaften

- **Tastensteuerung:** Ein-/Ausschalter, Geschwindigkeit, Timer, Modi, Oszillation, Licht an/aus, Sterilisation.
- **Timer:** Einstellbare Zeit von 1 bis 12 Stunden.
- **12 Geschwindigkeitsstufen.**
- **3 Modi:** Normalmodus, Naturmodus, Schlafmodus.
- **Infrarot-Fernbedienung.**
- **Automatische Lichtdimmung:** Alle Lichter dimmen sich automatisch auf 30 %, wenn innerhalb von 1 Minute keine Aktivität erfolgt.
- **Intelligente Speicherfunktion.**
- **Plasmasterilisationsfunktion.**
- **Oszillationsfunktion (SWING).**

Aufbau des Geräts

1. Obere Abdeckung
2. Bedienfeld
3. Vordergehäuse
4. Luftauslass
5. Basis
6. Rückgehäuse
7. Fernbedienung
8. Rückgitter
9. Netzkabel





Bedienfeld

- Ein-/Ausschalten
- Geschwindigkeitsregelung
- Timer-Regler
- Oszillation (Swing)
- Betriebsmodi
- Licht aus/ein
- Sterilisation



Anzeigefeld



Fernbedienung

Installation des Geräts

Nehmen Sie den Ventilator heraus, entfernen Sie die Schutzvorrichtungen an der Rückseite des Geräts und montieren Sie anschließend die Basis.

Bedienung der Tasten

Nach dem ersten Anschließen hören Sie zwei Signaltöne. Dies bedeutet, dass der Ventilator korrekt angeschlossen ist. Im Standby-Modus sind alle Anzeigen ausgeschaltet.

Ein-/Ausschalter

Nach dem Anschließen der Stromversorgung leuchten alle Anzeigen für 1 Sekunde auf, und das Gerät wechselt in den Standby-Modus mit allen Funktionen ausgeschaltet.

Im Standby-Modus:

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät mit den Standardeinstellungen zu starten: Ventilator: Läuft mit Geschwindigkeit 4, die Anzeige leuchtet auf, und die LEDs zeigen „4“.

Im Betriebsmodus:

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um alle Funktionen auszuschalten und in den Standby-Modus zu wechseln.

Geschwindigkeitsstufen

Im Betriebsmodus:

- Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste, um die Lüftergeschwindigkeit in folgender Reihenfolge anzupassen: 01 => 2... => 11 => 12 => 0... Die LEDs zeigen die aktuelle Lüftergeschwindigkeitsstufe an.

Timer

Im Betriebsmodus:

- Drücken Sie die Timer-Taste, um den Zeiteinstellmodus zu aktivieren.
- Drücken Sie die Tasten „+“ oder „-“, um die Zeit im Zyklus einzustellen:
- 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Die Timer-Anzeige leuchtet auf, und die LEDs zeigen die eingestellte Zeit an.
- Nach dem Einstellen des Timers zeigt das digitale Display abwechselnd die eingestellte Zeit und die aktuelle Lüftergeschwindigkeit in 10-Sekunden-Intervallen an.

Im Standby-Modus:

- Drücken Sie die Timer-Taste, um den Zeiteinstellmodus zu aktivieren.
- Drücken Sie die Tasten „+“ oder „-“, um die Zeit im Zyklus einzustellen:
- 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Die Timer-Anzeige leuchtet auf, und die LEDs blinken.

Oszillation (Swing)

Im Betriebsmodus:

- Drücken Sie die Taste „Swing“, um die Oszillationsfunktion ein- oder auszuschalten.
- Wenn das Gerät oszilliert, leuchtet die Kontrollleuchte.
- Wenn die Oszillation ausgeschaltet ist, erlischt die Kontrollleuchte.

Modi

- Nach dem ersten Einschalten arbeitet das Gerät im Normalmodus.
- Drücken Sie die Modustaste, um zwischen den Modi in folgender Reihenfolge zu wechseln: Normalmodus => Naturmodus => Schlafmodus => Normalmodus...
- Nachdem der Modus ausgewählt wurde, erscheint das entsprechende Symbol auf dem Display (außer im Normalmodus, der kein Symbol hat).

Modusbeschreibungen:

- Normalmodus:

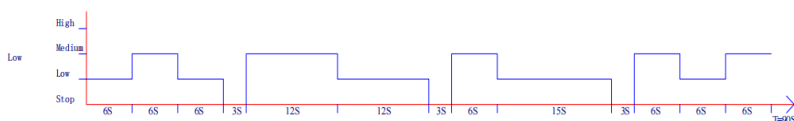
Das Gerät arbeitet mit einer festen Geschwindigkeit (wählbar aus 12 Stufen).

- Naturmodus:

Das Gerät ändert automatisch die Geschwindigkeit von 1 bis 12, um eine natürliche Brise zu simulieren.

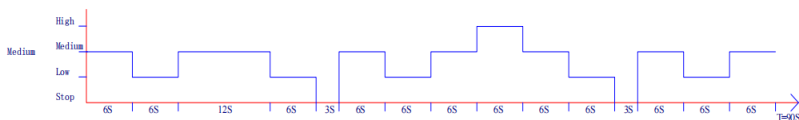
Niedriggeschwindigkeits-Naturmodus:

Entspricht den Geschwindigkeiten von 1 bis 4 im Normalmodus. Die LED-Anzeige zeigt die ursprüngliche Geschwindigkeit des normalen Luftstroms, die sich nicht mit dem Windmodus ändert. Der Verlauf des niedriggeschwindigkeits Naturwinds ist wie folgt:



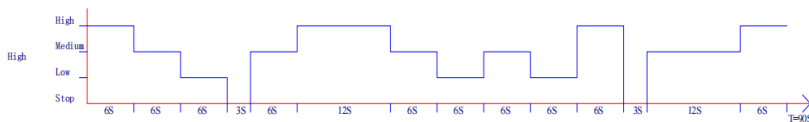
Mittelschwindigkeits-Naturmodus:

Entspricht den Geschwindigkeiten von 5 bis 8 im Normalmodus. Die LED-Anzeige zeigt den ursprünglichen Verlauf des normalen Windes, der sich nicht mit dem Windmodus ändert. Der Verlauf des mittelschwindigkeits Naturwinds ist wie folgt:



Schneller Naturmodus:

Beginnt bei der Stufe 9 und endet bei der letzten, zwölften Stufe. Der Verlauf des schnellen Naturmodus ist wie folgt:



Schlafmodus:

Das Gerät funktioniert gemäß einem festgelegten Zeitplan, der die Geschwindigkeit schrittweise verringert, um den Nutzern einen komfortablen Schlaf zu ermöglichen und eine Erkältung beim Einschlafen zu vermeiden.

- Wenn die Geschwindigkeit von 4-12 Stufen des Normalmodus auf den Schlafmodus wechselt, arbeitet das Gerät mit einer schrittweise verringerten Geschwindigkeit alle 5 Minuten. Nachdem die Geschwindigkeit auf Stufe 3 des Normalmodus gesenkt wurde, arbeitet das Gerät mit dieser Geschwindigkeit ohne Änderungen. Die LED-Anzeige zeigt die aktuelle Geschwindigkeit des Modus an.
- Wenn die Geschwindigkeit von 1-3 Stufen des Normalmodus auf den Schlafmodus wechselt, arbeitet das Gerät mit der unveränderten Stufe 3. Die LED-Anzeige zeigt die aktuelle Geschwindigkeit des Modus an.

Sterilisation

- Während des Betriebs des Geräts drücken Sie diese Taste, um die Sterilisationsfunktion ein- oder auszuschalten.
- Funktion eingeschaltet: Das Gerät gibt Plasma ab, und die LED-Anzeige ist eingeschaltet.
- Funktion ausgeschaltet: Das Gerät hört auf, Plasma abzugeben, und die LED-Anzeige ist ausgeschaltet.

Taste zum Ausschalten des Lichts auf der Fernbedienung

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, führt das Drücken dieser Taste zum Eintritt in den Lichtausschaltmodus, alle LEDs werden ausgeschaltet. In diesem Zustand, wenn Sie diese Taste oder eine andere zum ersten Mal drücken, werden die Anzeigen wieder eingeschaltet, ohne dass sich die Funktion ändert. Drücken Sie dann eine andere Taste, um das Gerät zu steuern.

Achtung!

Die Zeitabweichung des Geräts beträgt $\pm 3\%$.

Zusätzliche Funktionen

Automatische Dimmfunktion

Alle Lichter dimmen automatisch nach 1 Minute Inaktivität. Nach erneuten Drücken der Taste werden die Anzeigeleuchten wieder eingeschaltet.

Intelligenter Speicher

Mit Ausnahme des ersten Einschaltens wird das Gerät nach Drücken der Ein/Aus-Taste im Standby-Modus genauso wie vor dem Ausschalten funktionieren, mit Ausnahme des Zeitmodus und des Schlafmodus.

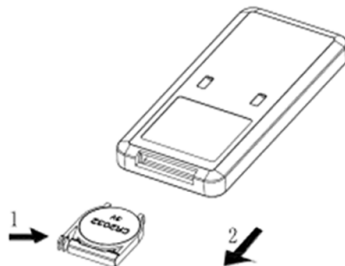
Verwendung der Fernbedienung

1. Öffnen Sie zuerst die Batterieabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung und installieren Sie die Batterie (CR2032 3V).

So öffnen Sie die Batterieabdeckung: Drücken und halten Sie zunächst in Richtung des Pfeils 1 in der Abbildung, um die oberen Verschlüsse der Batterieabdeckung zu lösen, und ziehen Sie sie dann in Richtung des Pfeils 2 heraus.

2. Achten Sie während der Verwendung darauf, auf den Empfänger zu zielen.

3. Wenn die Batterie leer ist, ziehen Sie die Batterieabdeckung gemäß der Richtung in der Abbildung heraus und ersetzen Sie die Batterie durch eine neue (CR2032 3V). Achten Sie beim Austausch der Batterie auf die Polarität und setzen Sie dann die Batterieabdeckung wieder ein.



Reinigung der Gehäuseoberfläche

Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet und das Netzkabel vom Gerät getrennt ist, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden Reinigungsmittel oder Lösungsmittel (wie Benzin und Verdünner). Wenn die Oberfläche stark verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen Tuch ab, das in einer Mischung aus Wasser unter 50 °C und mildem Reinigungsmittel getränkt ist. Es ist strikt verboten, das Gerät mit Wasser zu spülen.

Stellen Sie das Produkt im Schatten auf, um eine Belüftung und Trocknung zu gewährleisten, und schalten Sie dann die Stromversorgung ein, um zu überprüfen, ob es ordnungsgemäß funktioniert.

Konservierung

Bei längerer Nichtbenutzung trennen Sie das Netzkabel und verpacken Sie das Produkt, um eine Staubansammlung zu vermeiden.

Umweltschutz



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten Europäischen Union entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, entsorgen Sie dieses Produkt bitte verantwortungsbewusst, um eine nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um ein gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rücknahme- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser kann das Produkt zur sicheren umweltgerechten Wiederverwertung annehmen.

Technische Spezifikation

Modell: **TF-43ELGBP**

Nennspannung: **220-240V ~**

Nennfrequenz: **50Hz**

Nennleistung: **30W**

Lautstärke: **≤ 32 dB (minimal), ≤ 52 dB (maximal)**

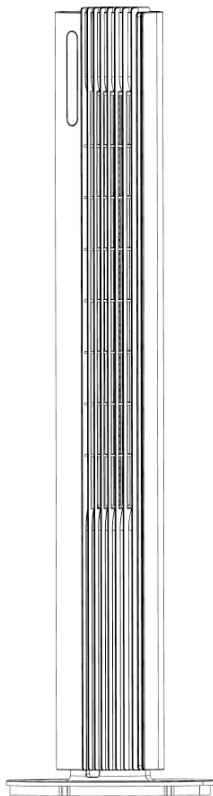
Nennluftleistung: **≥ 450m³/h**

Produktmaße: **290 x 290 x 1100 mm**

Einzelgewicht: **3,6 kg**

Verpackungsgewicht: **5,1 kg**

Einsatzumgebung: **relative Luftfeuchtigkeit < 90% (bei 25 °C)**



climative



Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho produktu!

Prosíme, abyste si před jeho použitím pečlivě přečetli následující návod a řídili se jeho pokyny.

Obsah

1. Zásady bezpečnosti	
2. Funkce a konstrukce zařízení	
3. Instalace a obsluha	
4. Čištění a údržba	
5. Technické parametry	

Pozor!

Aby se předešlo nebezpečí způsobenému chybami při obsluze a aby bylo usnadněno používání zařízení, pečlivě si prosím přečtete návod k obsluze před jeho použitím.

Obecné zásady bezpečnosti

- Zařízení je určeno **POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ**.
- Při používání zařízení používejte vhodnou elektrickou zásuvku, která byla zkontrolována a splňuje potřebné požadavky.
- Před přemístěním zařízení se ujistěte, že napětí na novém místě odpovídá požadavkům zařízení.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Zařízení může být používáno dětmi od 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí spojeným rizikům.
- Děti by si neměly hrát se zařízením.
- Čištění a údržbu mohou děti provádět pouze pod přísným dohledem.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo osobou s odpovídající technickou kvalifikací.
- Před čištěním nebo jinou údržbou musí být zařízení odpojeno od napájecí sítě.
- Nepoužívejte zařízení v následujících prostředích: vlhkých místech (koupelny, sklepy atd.), místech vystavených slunci nebo dešti, nebo místech s nebezpečnými chemickými výpary (prach, pára).
- Nikdy nevkládějte žádné cizí předměty do přední/zadní mřížky během provozu zařízení, abyste předešli nebezpečným incidentům.
- Nedovolte dětem náhodně se dotýkat zařízení.
- Nevystavujte zařízení vnějším nárazům.
- Vždy zařízení vypněte a odpojte od zásuvky, pokud není delší dobu používáno.
- Nepolykejte baterie – nebezpečné pro zdraví a život.

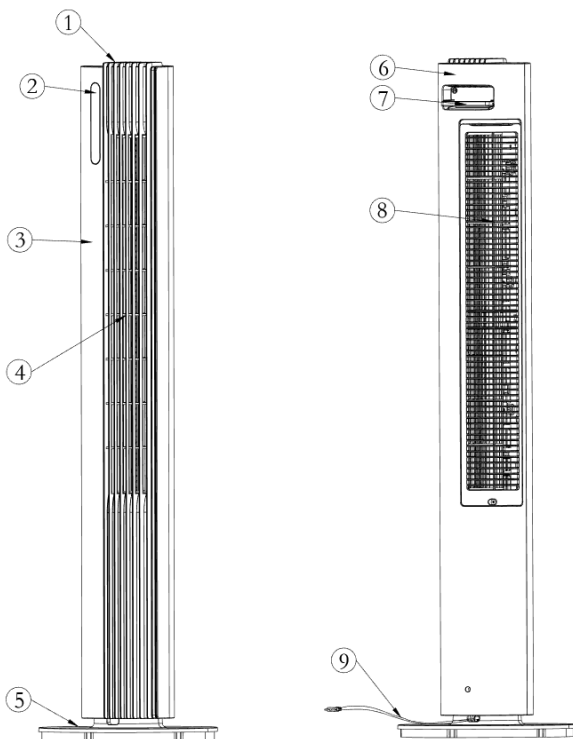
- Pokud je baterie spolknuta, může způsobit těžké vnitřní popáleniny během pouhých 2 hodin a může vést k úmrtí. V takovém případě ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
- Pokud se bateriová přihrádka bezpečně nezavírá, přestaňte produkt používat a držte jej mimo dosah dětí.
- Pokud máte podezření, že baterie byla spolknuta nebo umístěna do jakékoli části těla, neprodleně vyhledejte lékařskou radu.
- Baterie obsahují materiály škodlivé pro životní prostředí; musí být odstraněny ze zařízení před jeho likvidací a musí být bezpečně zlikvidovány.

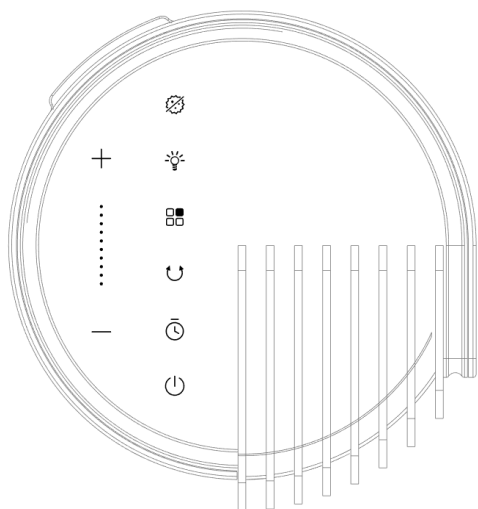
Charakteristika zařízení

- **Ovládání tlačítka:** zapnutí/vypnutí, rychlost, časovač, režimy, oscilace, zapnutí/vypnutí světla, sterilizace.
- **Časovač:** nastavení času od 1 do 12 hodin.
- **12 rychlostí.**
- **3 režimy:** normální režim, přírodní režim, režim spánku.
- **Infračervený dálkový ovladač.**
- **Automatické ztlumení světla:** všechna světla se automaticky ztlumí na 30 % po nečinnosti po dobu 1 minuty.
- **Funkce inteligentní paměti.**
- **Funkce plazmové sterilizace.**
- **Funkce oscilace (SWING).**

Konstrukce zařízení

1. Horní kryt
2. Ovládací panel
3. Přední kryt
4. Výstup vzduchu
5. Základna
6. Zadní kryt
7. Dálkový ovladač
8. Zadní mřížka
9. Napájecí kabel





Ovládací panel

- ⏻ Zapnutí/vypnutí
- + — Regulace rychlosti
- 🕒 Časový spínač
- ↻ Oscilace (Swing)
- 📏 Pracovní režimy
- 💡 Světlo zapnuto/vypnuto
- 🧼 Sterilizace



Instalace zařízení

Vyjměte ventilátor, odstraňte ochranné prvky ze zadní části zařízení, a poté namontujte základnu.

Ovládání tlačítek

Po prvním připojení uslyšíte dvě zvuková upozornění. To znamená, že ventilátor je správně připojen. Gdy zařízení je v pohotovostním režimu, všechny indikátory jsou vypnuté.

Tlačítko Zapnutí/Vypnutí

Po připojení napájení se všechny indikátory rozsvítí na 1 sekundu a zařízení přejde do pohotovostního režimu se všemi funkcemi vypnutými.

V pohotovostním režimu:

- Stiskněte tlačítko Zapnutí/Vypnutí pro spuštění zařízení s výchozím nastavením:

Ventilátor: Pracuje s rychlostí 4, indikátor se rozsvítí a LED diody zobrazí „4“.

V provozním režimu:

- Stiskněte tlačítko Zapnutí/Vypnutí pro vypnutí všech funkcí a přechod do pohotovostního režimu.

Úrovně rychlosti

Během provozu:

- Stiskněte tlačítko rychlosti pro nastavení úrovně proudění vzduchu v následujícím pořadí: 01 => 2... => 11 => 12 => 0... LED diody zobrazí aktuální úroveň rychlosti proudění vzduchu.

Timer

V režimu provozu:

- Stiskněte tlačítko časovače pro vstup do režimu nastavení času.
- Stiskněte tlačítka „+“ nebo „-“ pro nastavení času v cyklu: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Indikátor časovače se rozsvítí a LED diody zobrazí nastavený čas.
- Po nastavení časovače digitální displej střídavě zobrazuje nastavený čas a aktuální rychlost proudění vzduchu v 10sekundových intervalech.

V pohotovostním režimu:

- Stiskněte tlačítko časovače pro vstup do režimu nastavení času.
- Stiskněte tlačítka „+“ nebo „-“ pro nastavení času v cyklu: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Indikátor časovače se rozsvítí a LED diody budou blikat.

Oscilace (Swing)

V režimu provozu:

- Stiskněte tlačítko Swing pro zapnutí nebo vypnutí funkce oscilace.
- Když zařízení osciluje, kontrolka bude svítit.
- Když je oscilace vypnutá, kontrolka zhasne.

Režimy

- Po prvním zapnutí zařízení pracuje v Normálním režimu.
- Stiskněte tlačítko režimu pro změnu režimu v následujícím pořadí: Normální režim => Přírodní režim => Režim spánku => Normální režim...
- Po výběru režimu se na displeji zobrazí odpovídající symbol (s výjimkou Normálního režimu, který nemá žádný symbol).

Popis režimů:

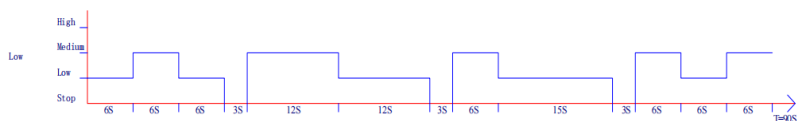
Normální režim:

Zařízení pracuje s nastavenou, stálou rychlostí (na výběr je 12 úrovní).

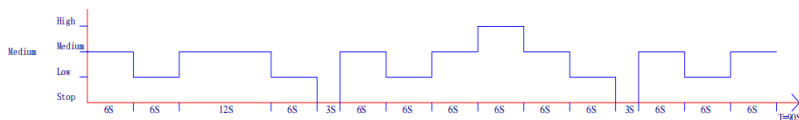
Přírodní režim:

Zařízení automaticky mění rychlost od 1 do 12, aby simulovalo přirozený vánek.

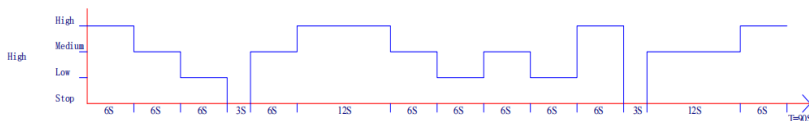
Nízkorychlostní přírodní režim: odpovídá rychlostem od 1 do 4 v normálním režimu. LED dioda zobrazuje původní rychlost normálního větru, která se nemění s režimem větru. Průběh nízkorychlostního přírodního větru je následující:



Středněrychlostní přírodní režim: odpovídá rychlostem od 5 do 8 v normálním režimu. LED dioda zobrazuje původní rychlost normálního větru, která se nemění s režimem větru. Průběh středněrychlostního přírodního větru je následující:



Rychlý přírodní režim: začíná na 9. rychlosti a končí na poslední, dvanácté rychlosti. Průběh rychlého přírodního režimu je následující:



Režim spánku:

Zařízení pracuje podle navrženého harmonogramu postupného snižování rychlosti, což umožňuje uživateli pohodlný spánek a předchází nachlazení během usínání.

- Pokud se rychlost změní z 4–12 stupně normálního režimu na režim spánku, zařízení pracuje s postupně se snižující rychlostí každých 5 minut. Po snížení rychlosti na 3. stupeň normálního režimu zařízení pracuje na této rychlosti bez změny. LED dioda zobrazuje aktuální rychlost režimu.
- Pokud se rychlost změní z 1–3 stupně normálního režimu na režim spánku, zařízení pracuje na nezměněném 3. stupni. LED dioda zobrazuje aktuální rychlost režimu.

Sterilizace

- Během provozu zařízení stiskněte toto tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí funkce sterilizace.
- Funkce zapnuta: zařízení emituje plazmu a LED dioda svítí.
- Funkce vypnuta: zařízení přestane emitovat plazmu a LED dioda zhasne.

Tlačítko vypnutí světla na dálkovém ovladači

Když je zařízení zapnuto, stisknutím tohoto tlačítka přejde do režimu vypnutí světla, všechny LED diody zhasnou. V tomto stavu se při prvním stisknutí tohoto tlačítka nebo jakéhokoliv jiného tlačítka indikátory znovu rozsvítí, aniž by se změnila funkce. Poté stiskněte jiné tlačítko pro ovládání zařízení.

Pozor!

Časová tolerance zařízení je $\pm 3\%$.

Další funkce

Funkce automatického stmívání

- Všechna světla se automaticky ztlumí po 1 minutě nečinnosti. Po opětovném stisknutí tlačítka se indikátory znovu rozsvítí.

Inteligentní paměť

- S výjimkou prvního zapnutí bude zařízení po stisknutí tlačítka Zapnout/Vypnout v pohotovostním režimu fungovat stejně jako před vypnutím, s výjimkou časového režimu a režimu spánku.

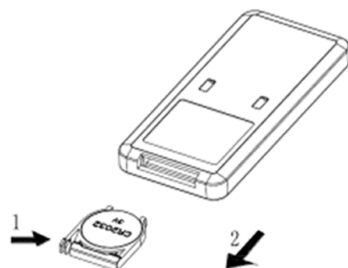
Používání dálkového ovládání

1. Nejprve otevřete kryt baterie na zadní straně dálkového ovládání a vložte baterii (CR2032 3V).

Jak otevřít kryt baterie: nejprve stiskněte a podržte ve směru šipky 1 na obrázku, abyste uvolnili horní západky krytu baterie, poté jej vytáhněte ve směru šipky 2.

2. Při používání zaměřte dálkové ovládání na polohu přijímače.

3. Když se baterie vybit, vyjměte kryt baterie podle směru zobrazeného na obrázku a vyměňte za novou baterii (CR2032 3V). Při výměně baterie dbejte na správnou polaritu, poté kryt baterie znovu nasad'te.



Čištění povrchu krytu

Při čištění krytu se ujistěte, že jste vypnuli napájení a odpojili napájecí kabel, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte žíravé čisticí prostředky ani rozpouštědla (například benzín nebo ředidlo). Pokud je povrch velmi znečištěný, otřete jej měkkým hadříkem navlhčeným ve směsi vody o teplotě pod 50 °C a jemného čisticího prostředku. Přísně zakázáno je oplachování vodou.

Umístěte produkt do stínu, aby byla zajištěna ventilace a vysušení, poté zapněte napájení a zkontrolujte, zda funguje správně.

Údržba

Při delší přestávce v používání odpojte napájecí kabel a zabalte produkt, abyste zabránili usazování prachu.

Ochrana životního prostředí



Toto označení znamená, že tento produkt by neměl být likvidován spolu s ostatním domácím odpadem v celé Evropské unii. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, zpracovávejte tento produkt odpovědně za účelem udržitelného opětovného využití materiálových zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení využijte systémy sběru a zpětného odběru nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Mohou tento produkt přijmout k bezpečné recyklaci s ohledem na ochranu životního prostředí.

Technická specifikace

Model: **TF-43ELGBP**

Jmenovité napětí: **220-240V ~**

Jmenovitá frekvence: **50Hz**

Jmenovitý výkon: **30W**

Hluk: **≤ 32 dB (minimální), ≤ 52 dB (maximální)**

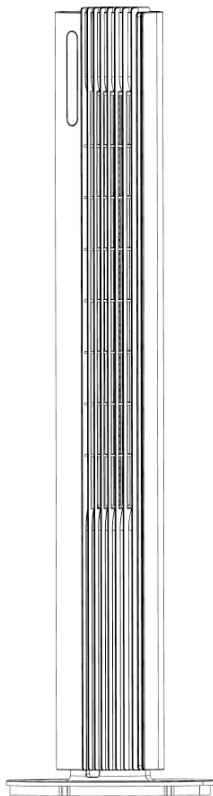
Jmenovitý průtok vzduchu: **≥ 450m³/h**

Rozměry produktu: **290 x 290 x 1100 mm**

Hmotnost jednotky: **3,6 kg**

Hmotnost balení: **5,1 kg**

Provozní prostředí: **relativní vlhkost < 90 % (teplota 25 °C)**



climative



Stimate client, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare de mai jos înainte de a începe să utilizați produsul și să respectați recomandările acestuia.

Cuprins

1. Reguli de siguranță	
2. Funcțiile și construcția dispozitivului	
3. Instalare și utilizare	
4. Curățare și întreținere	
5. Specificații tehnice	

Atenție!

Pentru a evita pericolele cauzate de erori în utilizare și pentru a facilita utilizarea dispozitivului, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a-l folosi.

Reguli generale de siguranță

- Dispozitivul este destinat **EXCLUSIV UTILIZĂRII ÎN INTERIOR**.
- În timpul utilizării, folosiți o priză adecvată, verificată și care îndeplinește cerințele necesare.
- Înainte de mutarea dispozitivului, asigurați-vă că tensiunea la noua locație este compatibilă cu acest dispozitiv.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- Dispozitivul poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg riscurile implicate.
- Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea efectuate de copii trebuie să aibă loc numai sub supraveghere strictă.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, un tehnician de service sau o persoană cu calificări tehnice similare.
- Înainte de curățare sau alte activități de întreținere, dispozitivul trebuie deconectat de la rețeaua electrică.
- Nu utilizați ventilatorul în locuri umede (băi, pivnițe etc.), în locuri expuse la soare sau ploaie, sau în locuri cu vapori chimici periculoși (praf, aburi).
- Nu introduceți niciodată obiecte străine în grilajul din față/spate în timpul funcționării dispozitivului, pentru a evita incidentele periculoase.
- Nu permiteți copiilor să atingă accidental dispozitivul.
- Nu expuneți ventilatorul la șocuri externe.
- Opriti întotdeauna dispozitivul și scoateți-l din priză dacă nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu înghițiți bateriile – periculos pentru sănătate și viață.

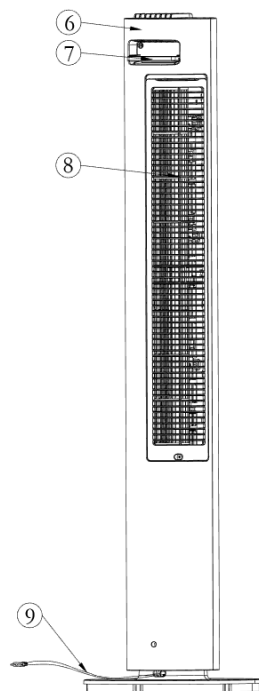
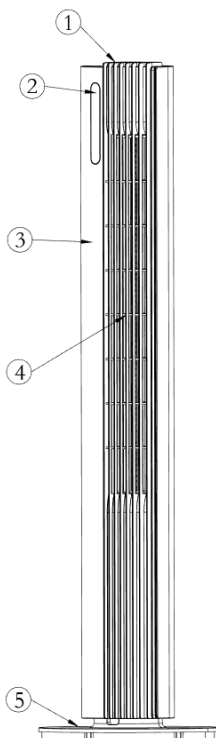
- Acest produs conține o baterie. Dacă bateria este înghițită, poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la deces. Într-un astfel de caz, solicitați imediat asistență medicală.
- Păstrați bateriile noi și uzate departe de copii.
- Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide în siguranță, încetați să utilizați produsul și țineți-l departe de copii.
- Dacă bănuți că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul unui medic.
- Bateriile conțin materiale dăunătoare mediului. Acestea trebuie scoase din dispozitiv înainte de casare și eliminate în siguranță.

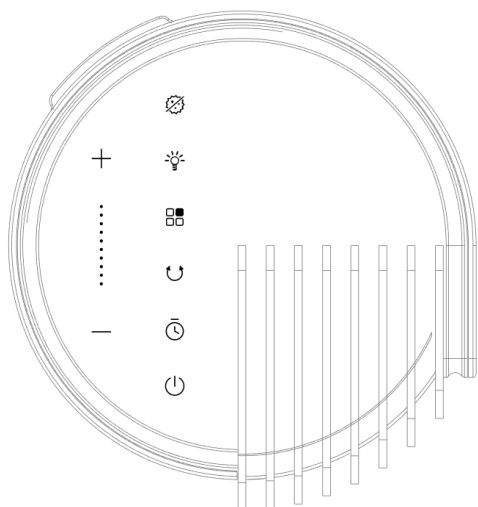
Caracteristicile dispozitivului

- **Control prin butoane:** pornire/oprire, viteze, temporizator, moduri, oscilație, pornire/oprire lumină, sterilizare
- **Temporizator:** setarea timpului de la 1 la 12 ore
- **12 viteze**
- **3 moduri:** mod normal, mod natural, mod de somn
- **Telecomandă cu infraroșu**
- **Reglare automată a luminii:** toate luminile se reduc automat la 30% după 1 minut de inactivitate
- **Funcție de memorie inteligentă**
- **Funcție de sterilizare cu plasmă**
- **Funcție de oscilație (SWING)**

Construcția dispozitivului

1. Capac superior
2. Panou de afișaj
3. Carcasă frontală
4. Ieșire de aer
5. Bază
6. Carcasă posterioară
7. Telecomandă
8. Grilaj posterior
9. Cablu de alimentare





Panou de control

-  Pornire/Opreire
-  Reglare viteză
-  Regulator temporizator
-  Swing
-  Moduri de lucru
-  Lumină oprită/pornită
-  Sterilizare



Panou de afișaj



Telecomandă

Instalarea dispozitivului

Scoateți ventilatorul, îndepărtați elementele de protecție din partea din spate a dispozitivului și montați baza.

Utilizarea butoanelor

La prima conectare la curent, veți auzi două semnale sonore. Acest lucru indică faptul că ventilatorul este conectat corect. Când dispozitivul este în modul standby, toate indicatoarele sunt stinse.

Buton Pornire/Oprire

După conectarea la curent, toate indicatoarele se aprind timp de 1 secundă, iar dispozitivul intră în modul standby, cu toate funcțiile dezactivate.

În modul standby:

- Apăsăți butonul Pornire/Oprire pentru a porni dispozitivul cu setările implicite:

Ventilator: Funcționează la viteza 4, indicatorul este aprins, iar LED-urile afișează „4”.

În modul de funcționare:

- Apăsăți butonul Pornire/Oprire pentru a opri toate funcțiile și a trece în modul standby.

Niveluri de viteză

În modul de funcționare:

Apăsăți butonul de viteză pentru a ajusta nivelul fluxului de aer în următoarea secvență: 01 => 2... => 11 => 12 => 0... LED-urile vor afișa nivelul actual al vitezei fluxului de aer.

Temporizator

În modul de funcționare:

- Apăsăți butonul Temporizator pentru a intra în modul de setare a timpului.
- Apăsăți butoanele „+” sau „-” pentru a seta timpul în ciclul: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Indicatorul Temporizator se va aprinde, iar LED-urile vor afișa timpul setat.
- După setarea temporizatorului, afișajul digital alternează între timpul setat și viteza curentă a aerului la intervale de 10 secunde.

În modul standby:

- Apăsăți butonul Temporizator pentru a intra în modul de setare a timpului.
- Apăsăți butoanele „+” sau „-” pentru a seta timpul în ciclul: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Indicatorul Temporizator se va aprinde, iar LED-urile vor începe să clipească.

Oscilație (Swing)

În modul de funcționare:

- Apăsați butonul Swing pentru a activa sau dezactiva funcția de oscilație.
- Când dispozitivul oscilează, indicatorul luminos va fi aprins.
- Când oscilația este dezactivată, indicatorul luminos se va stinge.

Moduri

- După prima pornire, dispozitivul funcționează în Modul Normal.
- Apăsați butonul de mod pentru a schimba modul în următoarea ordine: Mod Normal, Mod Natural, Mod Somn, Mod Normal (ciclul se repetă).
- După selectarea unui mod, pe afișaj va apărea simbolul corespunzător (cu excepția Modulului Normal, care nu are simbol).

Descrierea modurilor:

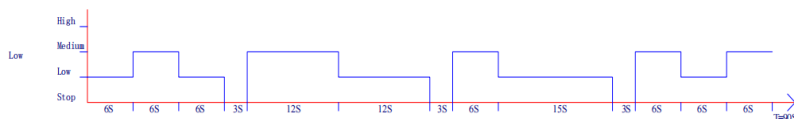
Mod Normal:

- Dispozitivul funcționează cu o viteză setată și constantă (se pot alege 12 niveluri).

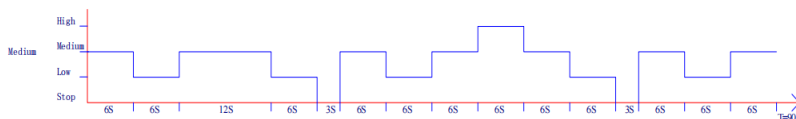
Mod Natural:

- Dispozitivul schimbă automat viteza de la 1 la 12 pentru a simula o briză naturală.

Mod natural cu viteză redusă: echivalent cu vitezele de la 1 la 4 din modul normal. LED-ul afișează viteza originală a vântului din modul normal, care nu se schimbă odată cu modul vântului. Parcursul vântului natural cu viteză redusă este următorul:



Mod natural cu viteză medie: echivalent cu vitezele de la 5 la 8 din modul normal. LED-ul afișează viteza originală a vântului din modul normal, care nu se schimbă odată cu modul vântului. Parcursul vântului natural cu viteză medie este următorul:



Mod natural cu viteză mare: începe de la treapta 9 și se termină la ultima, treapta 12. Parcursul modului natural cu viteză mare este următorul:

Modul de somn:

Dispozitivul funcționează conform unui program proiectat pentru reducerea treptată a vitezei, oferind utilizatorilor un somn confortabil și prevenind răcelile în timpul adormirii.

- Dacă viteza este schimbată de la nivelurile 4-12 din modul normal la modul de somn, dispozitivul funcționează cu o viteză care scade treptat la fiecare 5 minute. După reducerea vitezei la nivelul 3 din modul normal, dispozitivul funcționează la acest nivel fără modificări. LED-ul afișează viteza curentă a modului.
- Dacă viteza este schimbată de la nivelurile 1-3 din modul normal la modul de somn, dispozitivul funcționează la nivelul 3 nemodificat. LED-ul afișează viteza curentă a modului.

Sterilizare

- În timpul funcționării dispozitivului, apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva funcția de sterilizare.
- Funcția activată: dispozitivul emite plasmă, iar LED-ul este aprins.
- Funcția dezactivată: dispozitivul nu mai emite plasmă, iar LED-ul este stins.

Butonul de oprire a luminii de pe telecomandă

Când dispozitivul este pornit, apăsarea acestui buton va activa modul de oprire a luminii, toate LED-urile vor fi stinse. În acest mod, când apăsați pentru prima dată acest buton sau orice alt buton, indicatoarele se vor aprinde din nou, fără a schimba funcția. Apoi, apăsați alt buton pentru a controla dispozitivul.

Atenție!

Toleranța de timp a dispozitivului este de $\pm 3\%$.

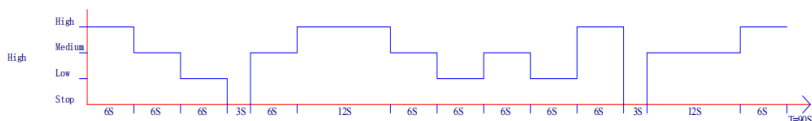
Funcții suplimentare

Funcția de reglare automată a luminii

- Toate luminițele se vor estompa automat după 1 minut de inactivitate. După apăsarea din nou a butonului, luminile indicatorului se vor aprinde din nou.

Memorie inteligentă

- Cu excepția primei porniri, după apăsarea butonului Pornire/Oprește în modul standby, dispozitivul va funcționa la fel ca înainte de oprire, cu excepția modului de temporizator și a modului de somn.



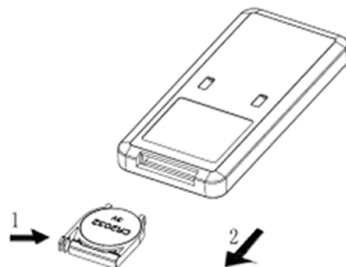
Utilizarea telecomenzii

1. Mai întâi, deschide capacul bateriei de pe partea din spate a telecomenzii și instalează bateria (CR2032 3V).

Cum să deschizi capacul bateriei: apasă și ține apăsat în direcția săgeții 1 din desen pentru a elibera clemele superioare ale capacului bateriei, apoi trage-l în direcția săgeții 2.

2. În timpul utilizării, îndreaptă telecomanda către receptor.

3. Când bateria se consumă, scoate capacul bateriei conform direcției indicate în desen și înlocuiește-l cu o baterie nouă (CR2032 3V). Când schimbi bateria, fii atent la polaritate, apoi montează înapoi capacul bateriei.



Curățarea suprafeței carcasei

În timpul curățării carcasei, asigură-te că ai oprit alimentarea și deconectat cablul de alimentare pentru a evita șocurile electrice.

Nu folosi detergenți corozivi sau solvenți (precum benzină sau diluant). Dacă suprafața este foarte murdară, șterge-o cu o cârpă moale înmuiată într-un amestec de apă cu temperatură sub 50 °C și detergent delicat. Este strict interzisă clătirea cu apă.

Plasează produsul la umbră pentru a asigura ventilația și uscarea, apoi pornește alimentarea și verifică dacă funcționează corect.

Întreținere

În timpul unei perioade mai lungi de neutilizare, deconectează cablul de alimentare și ambalează produsul pentru a preveni depunerea prafului.

Protecția mediului



Această etichetă indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga Uniune Europeană. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, procesarea responsabilă a acestui produs trebuie realizată pentru reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați vânzătorul de la care a fost achiziționat produsul. Aceștia pot accepta acest produs pentru reciclare sigură în scopul protecției mediului.

Specificații tehnice

Model: **TF-43ELGBP**

Tensiune nominală: **220-240V ~**

Frecvență nominală: **50Hz**

Putere nominală: **30W**

Zgomot: **≤ 32 dB (minim), ≤ 52 dB (maxim)**

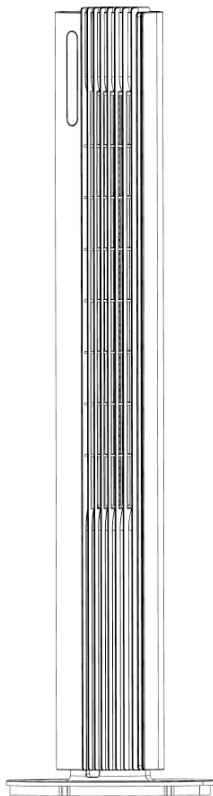
Performanță aeriană nominală: **$\geq 450\text{m}^3/\text{h}$**

Dimensiuni produs: **290 x 290 x 1100 mm**

Greutate unitară: **3,6 kg**

Greutate ambalaj: **5,1 kg**

Mediu de utilizare: **umiditate relativă $< 90\%$ (temperatura 25 °C)**



climative



Уважаеми клиенти, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, преди да започнете да го използвате, внимателно прочетете следната инструкция и се придържайте към нейните указания.

Съдържание

1. Правила за безопасност
2. Функции и структура на устройството
3. Инсталация и употреба
4. Почистване и поддръжка
5. Технически характеристики

Внимание!

За да избегнете опасности, причинени от грешки при употреба, и да улесните използването на устройството, моля, внимателно прочетете ръководството за употреба преди да го използвате.

****Общи правила за безопасност****

- Устройството е предназначено **САМО ЗА ВЪТРЕШНА УПОТРЕБА**.
- По време на използване на устройството трябва да се използва подходяща захранваща контактна кутия, която е проверена и отговаря на необходимите изисквания.
- Преди да преместите устройството, уверете се, че напрежението на новото място на използване е подходящо за това устройство.
- Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или в случай на липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение или обучение от отговорно лице за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да не играят с устройството.
- Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, при условие че са под наблюдение или обучение за безопасно използване на устройството и разбират свързаните рискове.
- Децата не трябва да играят с устройството.
- Почистването и поддръжката от деца трябва да се извършват само под специално наблюдение.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервизен техник или лице с подобни технически квалификации.
- Преди почистване или друга поддръжка устройството трябва да бъде изключено от захранването.
- Не използвайте вентилатора в влажни помещения (бани, мазета и др.), места, изложени на слънце и дъжд, или там, където има опасни химически пари (прах, пара).
- Никога не поставяйте никакви чужди предмети в предната/задната решетка по време на работа с устройството, за да избегнете опасни инциденти.
- Не позволявайте на децата случайно да докосват устройството.
- Не излагайте устройството на външни удари.
- Винаги изключвайте устройството и извадете щепсела от контакта, когато не се използва за дълго време.
- Не поглъщайте батериите – опасно е за здравето и живота.

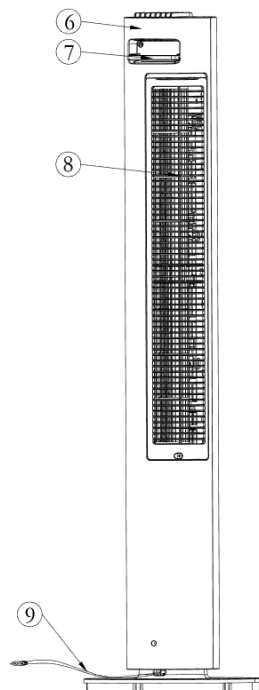
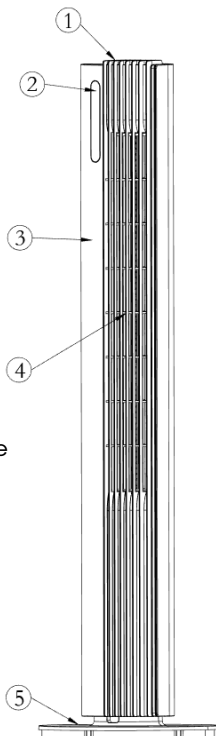
- Този продукт съдържа батерия. Ако батерията бъде погълната, тя може да причини сериозни вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт, затова в такъв случай незабавно потърсете медицинска помощ.
- Дръжте нови и използвани батерии далеч от деца.
- Ако отделението за батерията не се затваря безопасно, престанете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
- Ако имате съмнения, че батериите могат да бъдат погълнати или поставени в част от тялото, незабавно се консултирайте с лекар.
- Батериите съдържат материали, вредни за околната среда; те трябва да бъдат премахнати от устройството преди да бъде бракувано и трябва да бъдат безопасно изхвърлени.

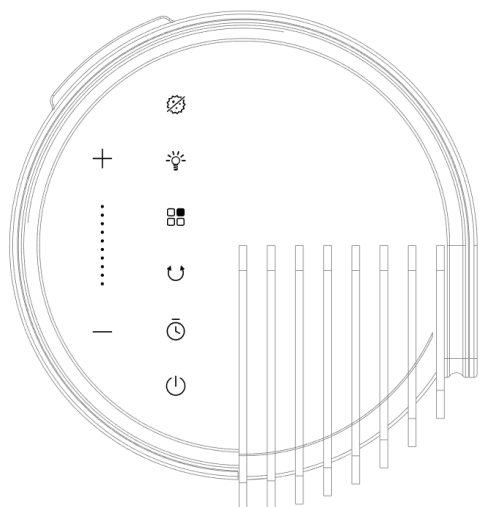
Характеристика на устройството

- **Управление с бутони:** включване/изключване, скорости, таймер, режими, осцилация, включване/изключване на светлината, стерилизация.
- **Таймер:** настройка на времето от 1 до 12 часа.
- **12 скорости.**
- **3 режима:** нормален режим, естествен режим, режим на сън.
- **Инфракчервено дистанционно управление.**
- **Автоматично намаляване на светлината:** всички светлини автоматично се намаляват до 30% при неактивност за 1 минута.
- **Функция за интелигентна памет.**
- **Функция за плазмена стерилизация.**
- **Функция за осцилация (SWING).**

Строеж на устройството

1. Горна капака
2. Панел на дисплей
3. Предна обвивка
4. Изход за въздух
5. Основата
6. Задна обвивка
7. Дистанционно управление
8. Задна мрежа
9. Захранващ кабел





Панел за управление

-  Включване/изключване
-  — Регулиране на скоростта
-  Таймер
-  Осцилация
-  Режими на работа
-  Светлина изключена/включена
-  Стерилизация



Панел на дисплея



Дистанционно управление

Инсталация на устройството

Извадете вентилатора, премахнете защитните елементи от задната част на устройството и след това монтирайте основата.

Управление с бутони

След първоначално свързване ще чуете два звукови сигнала. Това означава, че вентилаторът е правилно свързан. Когато устройството е в режим на готовност, всички индикатори са изключени.

Бутон Включване/Изключване

След като захранването бъде свързано, всички индикатори ще светнат за 1 секунда, след което устройството преминава в режим на готовност с изключени всички функции.

В режим на готовност:

- Натиснете бутона Включване/Изключване, за да стартирате устройството с настройките по подразбиране:
- Вентилатор: Работи на скорост 4, индикаторът остава включен и LED диодите показват „4“.

В режим на работа:

- Натиснете бутона Включване/Изключване, за да изключите всички функции и да преминете в режим на готовност.

Нива на скорост:

В режим на работа:

- Натиснете бутона за скорост, за да настроите нивото на въздушния поток в последователността: 01 => 2... => 11 => 12 => 0... LED диодите ще покажат текущото ниво на скорост на въздушния поток.

Таймер

В режим на работа:

- Натиснете бутона за таймер, за да влезете в режим на настройка на времето.
- Натиснете бутоните „+“ или „-“, за да зададете времето в цикъла: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Индикаторът за таймер ще се включи, а LED диодите ще покажат зададеното време.
- След настройка на таймера, цифровият дисплей редува между зададеното време и текущата скорост на вятъра на интервали от 10 секунди.

В режим на готовност:

- Натиснете бутона за таймер, за да влезете в режим на настройка на времето.
- Натиснете бутоните „+“ или „-“, за да зададете времето в цикъла: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Индикаторът за таймер ще се включи, а LED диодите ще започнат да мигат.

Осцилация (Swing)

В режим на работа:

- Натиснете бутона Swing, за да включите или изключите функцията за осцилация.
- Когато устройството осцилира, индикаторът ще бъде включен.
- Когато осцилацията бъде изключена, индикаторът ще изгасне.

Режими

- След първоначалното включване, устройството работи в Нормален режим.
- Натиснете бутона за режим, за да превключите между режимите в следната последователност: Нормален режим => Естествен режим => Режим на сън => Нормален режим...
- След избора на режим, на дисплея ще се появи съответният символ (с изключение на Нормалния режим, който няма символ).

Описание на режимите:

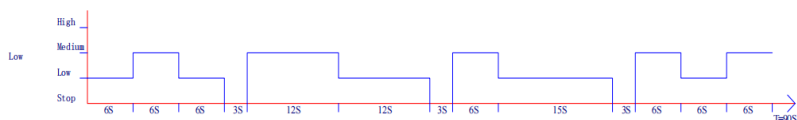
Нормален режим:

- Устройството работи с установена, постоянна скорост (може да се изберат 12 нива).

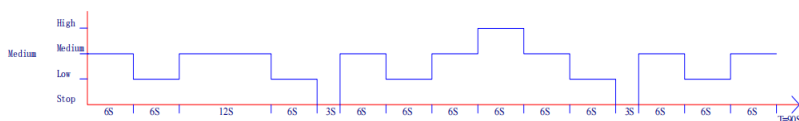
Естествен режим:

- Устройството автоматично променя скоростта от 1 до 12, за да симулира естествен бриз.

Нискоскоростен естествен режим: равен на скоростите от 1 до 4 в нормален режим. LED диодът показва оригиналната скорост на нормалния вятър, която не се променя с режима на вятъра. Пътят на нискоскоростния естествен вятър е следният:



Средноскоростен естествен режим: равен на скоростите от 5 до 8 в нормален режим. LED диодът показва оригиналната скорост на нормалния вятър, която не се променя с режима на вятъра. Пътят на средноскоростния естествен вятър е следният:



[illegible]

Устройството работи съгласно проектираната схема за постепенно намаляване на скоростта, което осигурява комфортен сън за потребителите и предотвратява наистинки при заспиване.

- Ако скоростта се променя от 4-12 в нормален режим към режим на сън, устройството работи със скорост, която постепенно намалява на всеки 5 минути. След като скоростта достигне 3-та степен в нормален режим, устройството продължава да работи на тази скорост без промяна. LED диодът показва текущата скорост на режима.
- Ако скоростта се променя от 1-3 в нормален режим към режим на сън, устройството работи на непроменената 3-та степен. LED диодът показва текущата скорост на режима.

- По време на работа на устройството натиснете този бутон, за да включите или изключите функцията за стерилизация.
- Функцията е включена: устройството излъчва плазма и LED диодът свети.
- Функцията е изключена: устройството спира да излъчва плазма и LED диодът изгасва.

Когато устройството е включено, натискането на този бутон ще превключи устройството в режим на изключване на светлината, като всички индикатори ще се изключат. В това състояние, когато натиснете този бутон за първи път или какъвто и да е друг бутон, индикаторите ще се включат отново, без да се променя функцията. След това натиснете друг бутон, за да управлявате устройството.

Точността на времето на устройството е $\pm 3\%$.

ФУНКЦИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО ЗАТЪМНЯВАНЕ

- Всички светлини автоматично се затъмняват след 1 минута неактивност. След повторно натискане на бутона, индикаторните светлини ще се включат отново.

- С изключение на първоначалното включване, след натискане на бутона Включване/Изключване в режим на готовност, устройството ще работи по същия начин, както преди изключването, с изключение на режимите за времето и сън.

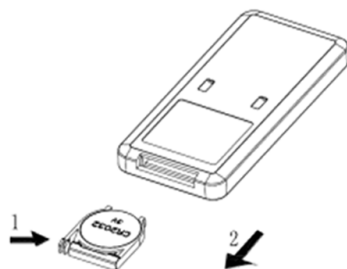
Използване на дистанционното управление

1. Първо, отворете капака на батерията на задната част на дистанционното управление и поставете батерията (CR2032 3V).

Как да отворите капака на батерията: натиснете и задръжте в посока на стрелка 1 на рисунка, за да освободите горните закопчалки на капака на батерията, след което го извадете в посока на стрелка 2.

2. По време на използване насочете дистанционното към позицията на приемника.

3. Когато батерията се изтощи, извадете капака на батерията в посоката, показана на рисунката, и го заменете с нова батерия (CR2032 3V). При подмяна на батерията, обърнете внимание на полярността и след това поставете капака на батерията обратно.



Почистване на повърхността на корпуса

По време на почистването на корпуса се уверете, че сте изключили захранването и сте изключили захранващия кабел, за да избегнете електрически удар.

Не използвайте корозивни детергенти или разтворители (като бензин и разрежител). Ако повърхността е много замърсена, избършете я с мека кърпа, напоена със смес от вода с температура под 50 °C и мек детергент. Строго се забранява изплакването с вода.

Поставете продукта на сянка, за да осигурите вентилация и изсушаване, след което включете захранването и проверете дали работи правилно.

Поддръжка

По време на по-дълга пауза в използването на устройството, изключете захранващия кабел и опаковайте продукта, за да избегнете натрупването на прах.

Защита на околната среда



Това означение показва, че този продукт не трябва да бъде изхвърлян заедно с други битови отпадъци в цялата Европейска съюз. За да се предотвратят възможни щети за околната среда или здравето на хората, произтичащи от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, обработвайте този продукт отговорно с цел устойчиво повторно използване на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство, моля, използвайте системи за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото е закупен продуктът. Те могат да приемат този продукт за безопасна рециклиране с оглед на защита на околната среда.

Техническа спецификация

Модел: **TF-43ELGBP**

Номинално напрежение: **220-240V ~**

Номинална честота: **50Hz**

Номинална мощност: **30W**

Шум: **≤ 32 dB (минимален), ≤ 52 dB (максимален)**

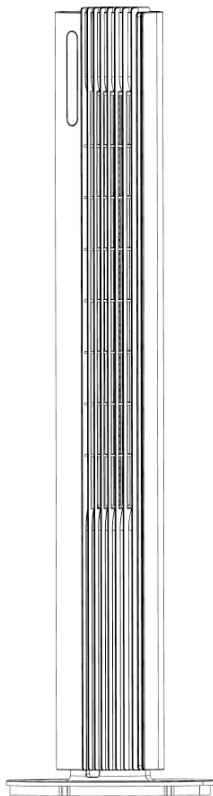
Номинален въздушен поток: **≥ 450m³/h**

Размери на продукта: **290 x 290 x 1100 мм**

Тегло на единица: **3,6 кг**

Тегло на опаковката: **5,1 кг**

Условия на употреба: **относителна влажност < 90% (температура 25 °C)**



climative



Kedves Vásárló! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Kérjük, hogy a használat előtt alaposan olvassa el az alábbi használati utasítást, és tartsa be annak ajánlásait.

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági szabályok	
2. A készülék funkciói és felépítése	
3. Telepítés és használat	
4. Tisztítás és karbantartás	
5. Műszaki adatok	

Figyelem!

A működési hibákból adódó veszélyek elkerülése és a készülék használatának megkönnyítése érdekében kérjük, alaposan olvassa el a használati utasítást a készülék használata előtt.

Általános biztonsági szabályok

- Az eszköz **CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA** készült.
- Az eszköz használata során megfelelő, ellenőrzött és az előírásoknak megfelelő áramforrást kell használni.
- Mielőtt az eszközt áthelyezné, győződjön meg arról, hogy az új használati helyen a feszültség megfelelő az eszközhöz.
- Az eszköz nem alkalmas olyan személyek (beleértve a gyermekeket) használatára, akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és tudásuk, hacsak nem felügyelet alatt állnak, vagy egy felelős személy oktatta őket az eszköz biztonságos használatára.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játsszanak az eszközzel.
- Az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy tapasztalatlanok és tudás nélküliek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy biztonságos használatra vonatkozó oktatásban részesültek, és értik a vele járó veszélyeket.
- A gyermekek nem használhatják az eszközt játékként.
- A gyermekek általi tisztítás és karbantartás csak különös felügyelet mellett végezhető.
- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, szakszerviznek vagy megfelelő technikai képzéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt az eszközt ki kell húzni a hálózati áramforrásból.
- Ne használja a ventilátort nedves helyeken (fürdőszobák, pincék stb.), napfénynek és esőnek kitett helyeken, vagy olyan helyeken, ahol veszélyes vegyi gázok (por, pára) vannak jelen.
- SOHA ne helyezzen idegen tárgyakat az elülső/hátsó rácsba az eszköz működése közben, mert ez veszélyes balesetet okozhat.
- NE engedje, hogy a gyermekek véletlenül érintkezzenek az eszközzel.
- Ne tegye ki az eszközt külső ütésekkel.
- Mindig kapcsolja ki az eszközt és húzza ki a dugót a hálózathoz, ha hosszú ideig nem használja.
- NE nyelje le az elemeket – veszélyes az egészségre és az életre.

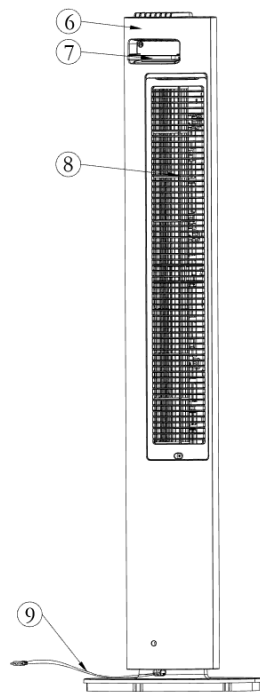
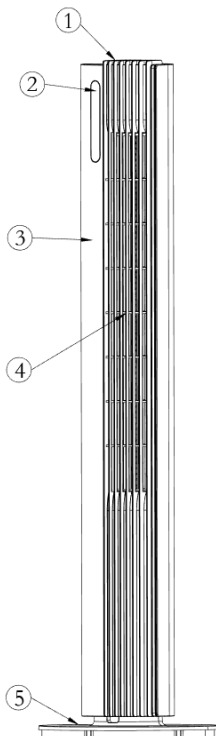
- Ez a termék elemet tartalmaz. Ha az elem lenyelésre kerül, súlyos belső égési sérüléseket okozhat mindössze 2 órán belül, és halált is okozhat, ezért ebben az esetben azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Tartsa az új és használt elemeket gyermekektől távol.
- Ha az elem tartója nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa azt gyermekektől távol.
- Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy bármely testrészükben elhelyezték, azonnal kérjen orvosi tanácsot.
- Az elemek környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmaznak; el kell távolítani őket az eszközből a selejtezés előtt, és biztonságosan el kell őket helyezni.

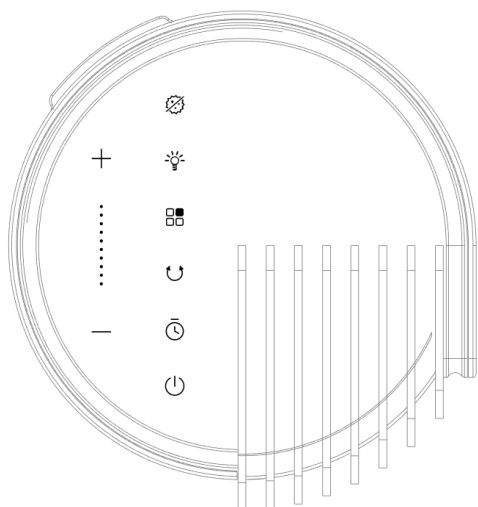
A készülék jellemzői

- **Gombos vezérlés:** bekapcsoló/gomb, sebességek, időzítő, módok, oscilláció, fények be-/kikapcsolása, sterilizálás.
- **Időzítő:** beállítás 1 és 12 óra között.
- **12 sebesség.**
- **3 mód:** normál mód, természetes mód, alvó mód.
- **Infravörös távirányító.**
- **Automatikus fényerő csökkentés:** minden fény automatikusan 30%-ra csökken, ha 1 percre nincs aktivitás.
- **Intelligens memória funkció.**
- **Plazma sterilizáló funkció.**
- **Oscilláció funkció (SWING).**

A készülék felépítése

1. Felső fedele
2. Kijelző panel
3. Elülső burkolat
4. Légekimenet
5. Alap
6. Hátsó burkolat
7. Távirányító
8. Hátsó rács
9. Tápkábel





Vezérlőpanel

-  Bekapcsolás/kapcsolás
-  — Sebességszabályozás
-  Időzítő szabályozó
-  Oszcilláció
-  Működési módok
-  Fény kikapcsolva/bekapcsolva
-  Sterilizálás



Kijelző panel



Távírányító

A készülék telepítése

Vegye ki a ventilátort, távolítsa el a hátsó rész védőelemeit, majd szerelje fel az alapot.

A gombok kezelése

Első csatlakoztatás után két hangjelzést fog hallani. Ez azt jelzi, hogy a ventilátor helyesen van csatlakoztatva. Amikor az eszköz készenléti módban van, minden jelzőfény kikapcsol.

Bekapcsoló/kapcsoló gomb

A tápegység csatlakoztatása után minden jelzőfény 1 másodpercre felvillan, majd az eszköz készenléti módba kerül, minden funkció kikapcsolásra kerül.

Készenléti módban:

- Nyomja meg a Bekapcsoló/kapcsoló gombot, hogy elindítsa az eszközt az alapértelmezett beállításokkal:

Ventilátor: 4-es sebességgel működik, a jelzőfény bekapcsol, és a LED-ek „4”-et mutatnak.

Működési módban:

- Nyomja meg a Bekapcsoló/kapcsoló gombot, hogy kikapcsolja az összes funkciót és visszatérjen a készenléti módba.

Sebességszintek

Működési módban:

- Nyomja meg a sebesség gombot a légáramlás szintjének beállításához a következő sorrendben: 01 => 2... => 11 => 12 => 0... A LED-ek megjelenítik az aktuális légáramlás sebességszintjét.

Időzítő

Működési módban:

- Nyomja meg az Időzítő gombot, hogy belépjen az idő beállítási módba.
- Nyomja meg a „+” vagy „-” gombot az idő beállításához a következő ciklusban: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Az Időzítő jelzőfény bekapcsol, és a LED-ek megjelenítik a beállított időt.
- Az időzítő beállítása után a digitális kijelző váltakozva mutatja a beállított időt és az aktuális légáramlás sebességét 10 másodperces időközönként.

Készenléti módban:

- Nyomja meg az Időzítő gombot, hogy belépjen az idő beállítási módba.
- Nyomja meg a „+” vagy „-” gombot az idő beállításához a következő ciklusban: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Az Időzítő jelzőfény bekapcsol, és a LED-ek villogni fognak.

Oszcilláció (Swing)

Működési módban:

- **Nyomja meg a Swing gombot az oszcillációs funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.**
- **Amikor az eszköz oszcillál, a jelzőfény bekapcsol.**
- **Amikor az oszcilláció ki van kapcsolva, a jelzőfény kialszik.**

Módok

- Első bekapcsoláskor az eszköz Normál módban működik.
- Nyomja meg a mód gombot a módok közötti váltáshoz a következő sorrendben: Normál mód => Természetes mód => Alvó mód => Normál mód...
- A mód kiválasztása után a kijelzőn megjelenik a megfelelő szimbólum (kivéve a Normál módot, amelynek nincs szimbóluma).

A módok leírása:

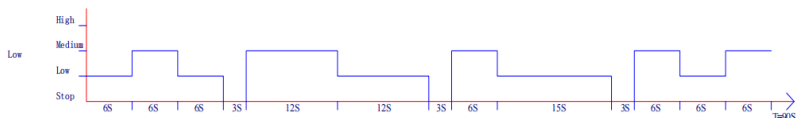
Normál mód:

Az eszköz egy beállított, állandó sebességgel működik (12 szint közül választhat).

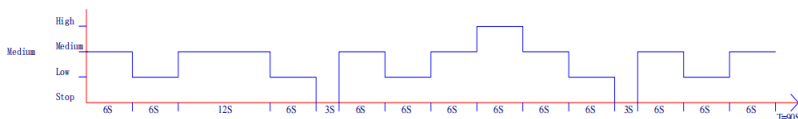
Természetes mód:

Az eszköz automatikusan változtatja a sebességet 1-től 12-ig, hogy szimulálja a természetes légáramot.

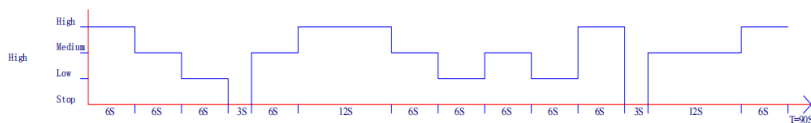
Alacsony sebességű természetes mód: egyenlő a normál mód 1-től 4-ig terjedő sebességeivel. A LED jelzőfény az eredeti normál szél sebességét mutatja, amely nem változik a szél módjával. Az alacsony sebességű természetes szél következőképpen alakul:



Közepes sebességű természetes mód: egyenlő a normál mód 5-től 8-ig terjedő sebességeivel. A LED jelzőfény az eredeti normál szél sebességét mutatja, amely nem változik a szél módjával. A közepes sebességű természetes szél következőképpen alakul:



Gyors természetes mód: 9-es sebességtől kezdődik és a végső 12-es sebességgel fejeződik be. A gyors természetes szél következőképpen alakul:



Alvó mód:

Az eszköz a tervezett ütemezés szerint fokozatosan csökkenti a sebességet, amely lehetővé teszi a felhasználók számára a kényelmes alvást, és megelőzi a megfázást elalvás közben.

- Ha a sebesség a normál mód 4-12 sebességéről alvó módra változik, az eszköz fokozatosan csökkenti a sebességet 5 percenként. Miután a sebesség a normál mód 3-as fokozatára csökkent, az eszköz ezen a sebességen működik változtatás nélkül. A LED jelzőfény az aktuális sebességet mutatja.
- Ha a sebesség 1-3 fokozatról alvó módra változik, az eszköz a változatlan 3-as fokozaton működik. A LED jelzőfény az aktuális sebességet mutatja.

Sterilizálás

- A készülék működése közben nyomja meg ezt a gombot a sterilizáló funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.
- Bekapcsolt funkció: az eszköz plazmát bocsát ki, és a LED jelzőfény világít.
- Kikapcsolt funkció: az eszköz leállítja a plazma kibocsátását, és a LED jelzőfény kikapcsol.

A távirányító fény kikapcsoló gombja

Amikor az eszköz be van kapcsolva, ennek a gombnak a megnyomása fénykikapcsoló módba kapcsolja az eszközt, és minden jelzőfény kikapcsol. Ebben az állapotban, ha először megnyomja ezt a gombot vagy bármelyik másik gombot, az indikátorok újra bekapcsolnak anélkül, hogy megváltoztatnák a funkciót. Ezután nyomjon meg egy másik gombot az eszköz működtetéséhez.

Figyelem!

Az eszköz időbeli eltérése $\pm 3\%$.

További funkciók

Automatikus fényerő-csökkentés funkció

Minden fény automatikusan 1 perc inaktivitás után csökkenti a fényerőt. A gomb ismételt megnyomásával a jelzőfények újra bekapcsolnak.

Intelligens memória

Az első bekapcsolás kivételével, ha a Képeslap/Leállítás gombot megnyomja készenléti módban, az eszköz ugyanúgy fog működni, mint kikapcsolás előtt, a timer és az alvó mód kivételével.

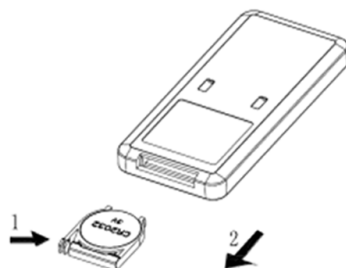
A távirányító használata

1. Először nyissa fel a távirányító hátulján található elemtartót, és helyezze be az elemet (CR2032 3V).

Hogyan nyissa ki az elemtartót: először nyomja meg és tartsa lenyomva az 1-es nyíl irányába a fedelet, hogy felszabadítsa a felső reteszeket, majd húzza ki a fedelet a 2-es nyíl irányába.

2. Használat közben irányítsa a távirányítót a vevő pozíciójába.

3. Amikor az elem lemerül, húzza ki az elemtartót a rajzon látható irányba, és cserélje ki egy új elemre (CR2032 3V). Az elem cseréjekor ügyeljen a polaritásra, majd helyezze vissza az elemtartó fedelet.



A burkolat tisztítása

A burkolat tisztítása közben győződjön meg arról, hogy kikapcsolta a készülék áramellátását és kihúzta a tápkábelt, hogy elkerülje az áramütést.

Tisztításhoz ne használjon maró hatású tisztítószerkeket vagy oldószereket (mint például benzin vagy higítót). Ha a felület nagyon piszkos, törölje le egy puha ronggyal, amelyet víz és 50 °C alatti hőmérsékletű enyhe tisztítószer keverékében áztattak. Szigorúan tilos vízzel öblíteni.

Helyezze a terméket árnyékos helyre a megfelelő szellőzés és száradás biztosítása érdekében, majd kapcsolja vissza az áramellátást, és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.

Karbantartás

Hosszabb használaton kívüli időszakok alatt húzza ki a tápkábelt, és csomagolja be a terméket, hogy elkerülje a por lerakódását.

Környezeti védelem



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ez a termék nem kerülhet a háztartási hulladékok közé az egész Európai Unió területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségügyi károk megelőzése érdekében, amelyek a hulladékok ellenőrizetlen eltávolításából eredhetnek, felelősségteljesen dolgozza fel ezt a terméket az anyagforrások fenntartható újrahasznosítása érdekében. Az elhasznált eszközt a visszavételi és gyűjtési rendszerek igénybevételével adja vissza, vagy lépjen kapcsolatba azzal az eladóval, akitől a terméket vásárolta. Ők el fogják fogadni a terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

Műszaki adatok

Modell: **TF-43ELGBP**

Nominális feszültség: **220-240V ~**

Nominális frekvencia: **50Hz**

Nominális teljesítmény: **30W**

Zajszint: **≤ 32 dB (minimális), ≤ 52 dB (maximális)**

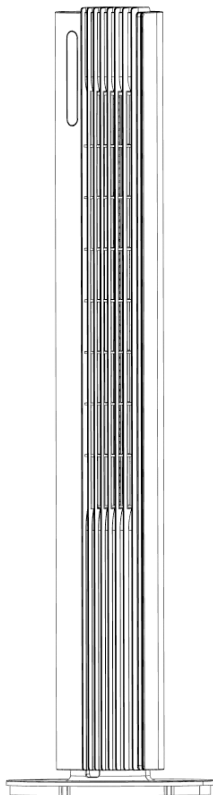
Nominális légáramlás: **≥ 450m³/h**

Termék méretei: **290 x 290 x 1100 mm**

Egyedi súly: **3,6 kg**

Csomagolás súlya: 5,1 kg

Használati környezet: **relatív páratartalom < 90% (hőmérséklet 25 °C)**



climative



Vážení zákazníci, ďakujeme za zakúpenie nášho produktu!

Prosíme Vás, aby ste si pred jeho použitím dôkladne prečítali nasledujúci návod a riadili sa jeho odporúčaniami.

Obsah

1. Zásady bezpečnosti
2. Funkcie a konštrukcia zariadenia
3. Inštalácia a obsluha
4. Čistenie a údržba
5. Technické parametre

Upozornenie!

Aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému chybami pri obsluhu a uľahčili používanie zariadenia, dôkladne si prečítajte návod na použitie pred jeho používaním.

Všeobecné zásady bezpečnosti:

- Zariadenie je **určené iba na vnútorné použitie**.
- Pri používaní zariadenia je potrebné použiť vhodnú elektrickú zásuvku, ktorá bola skontrolovaná a spĺňa potrebné požiadavky.
- Pred premiestnením zariadenia skontrolujte, či napätie v novom mieste používania je vhodné pre toto zariadenie.
- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
- Zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzeniami, ak boli poučené a rozumejú rizikám spojeným s používaním zariadenia.
- Čistenie a údržba zariadenia deťmi by mala byť vykonávaná pod prísny dohľadom.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servis alebo osoby s príslušnou kvalifikáciou.
- Pred čistením alebo údržbou zariadenie odpojte od elektrickej siete.
- Nepoužívajte zariadenie vo vlhkých miestach (kúpeľne, pivnice), na slnku, v daždi ani tam, kde sú nebezpečné chemické výpary (prach, para).
- Nikdy nekladajte cudzie predmety do prednej alebo zadnej mriežky počas prevádzky zariadenia.
- Nedovoľte deťom náhodne sa dotýkať zariadenia.
- Nevystavujte ventilátor vonkajším nárazom.
- Vždy vypnite zariadenie a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, ak sa dlhší čas nepoužíva.
- Neprehŕtajte batérie – je to nebezpečné pre zdravie a život.

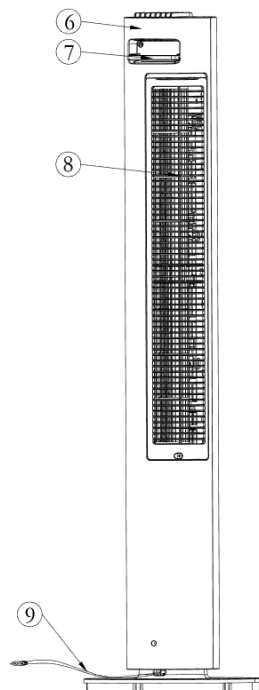
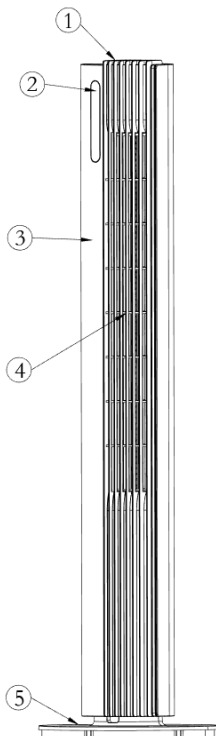
- Tento produkt obsahuje batériu. Ak dôjde k prehltnutiu batérie, môže spôsobiť ťažké vnútorné popáleniny už za 2 hodiny a môže viesť k smrti, preto v takom prípade okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Držte nové aj použité batérie mimo dosahu detí.
- Ak sa priestor na batérie nedá bezpečne uzavrieť, prestaňte produkt používať a držte ho mimo dosahu detí.
- Ak máte podozrenie, že batérie mohli byť prehltnuté alebo vložené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batérie obsahujú materiály škodlivé pre životné prostredie; musia byť odstránené zo zariadenia pred jeho likvidáciou a bezpečne zlikvidované.

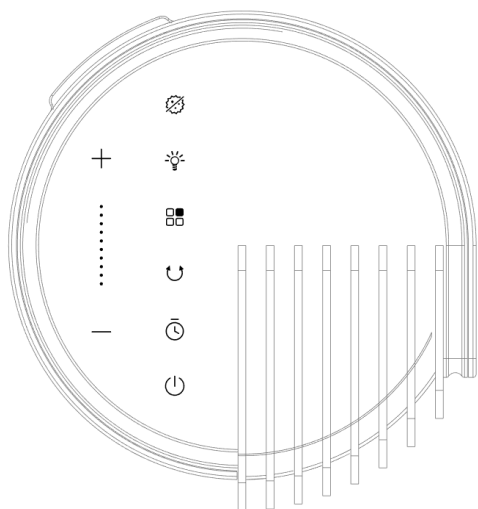
Charakteristika zariadenia:

- **Ovládanie tlačidlami:** zapnutie/vypnutie, rýchlosti, časovač, režimy, oscilácia, zapnutie/vypnutie svetla, sterilizácia.
- **Časovač: nastavenie času od 1 do 12 hodín.**
- **12 rýchlostí.**
- **3 režimy:** normálny režim, prirodzený režim, režim spánku.
- **Infračervený diaľkový ovládač.**
- **Automatické stmievanie svetiel:** všetky svetlá sa automaticky stlmia na 30 % po 1 minúte nečinnosti.
- **Funkcia inteligentnej pamäte.**
- **Funkcia plazmovej sterilizácie.**
- **Funkcia oscilácie (SWING).**

Konštrukcia zariadenia

1. Horný kryt
2. Ovládací panel
3. Predný kryt
4. Výstup vzduchu
5. Základňa
6. Zadný kryt
7. Diaľkový ovládač
8. Zadná mriežka
9. Napájací kábel





Ovládací panel

- Zapnúť/Vypnúť
- Regulácia rýchlosti
- Časovač
- Swing (oscilácia)
- Pracovné režimy
- Svetlo vypnuté/zapnuté
- Sterilizácia



Panel displeja



Dial'kové ovládanie

Inštalácia zariadenia

Vyberte ventilátor, odstráňte ochranné prvky na zadnej časti zariadenia a potom namontujte základňu.

Ovládanie tlačidlami

Po prvom pripojení zaznejú dva zvukové signály. To znamená, že ventilátor je správne pripojený. Keď je zariadenie v pohotovostnom režime, všetky indikátory sú vypnuté.

Tlačidlo Zapnúť/Vypnúť

Po pripojení napájania sa všetky indikátory rozsvietia na 1 sekundu a zariadenie prejde do pohotovostného režimu s vypnutými všetkými funkciami.

V pohotovostnom režime:

- Stlačte tlačidlo Zapnúť/Vypnúť, aby ste spustili zariadenie s predvolenými nastaveniami: Ventilátor: Pracuje na rýchlosti 4, indikátor sa rozsvieti a LED diódy zobrazia „4“.

V pracovnom režime:

- Stlačte tlačidlo Zapnúť/Vypnúť, aby ste vypli všetky funkcie a prešli do pohotovostného režimu.

Úrovne rýchlosti

V pracovnom režime:

- Stlačte tlačidlo rýchlosti, aby ste nastavili úroveň prúdenia vzduchu v poradí: 01 => 2... => 11 => 12 => 0... LED diódy zobrazia aktuálnu úroveň rýchlosti prúdenia vzduchu.

Časovač

V pracovnom režime:

- Stlačte tlačidlo časovača, aby prešli do režimu nastavenia času.
- Stlačte tlačidlá „+“ alebo „-“, aby ste nastavili čas v cykle: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Indikátor časovača sa zapne a LED diódy zobrazia nastavený čas.
- Po nastavení časovača digitálny displej striedavo zobrazuje nastavený čas a aktuálnu rýchlosť vetra v 10-sekundových intervaloch.

V pohotovostnom režime:

- Stlačte tlačidlo časovača, aby prešli do režimu nastavenia času.
- Stlačte tlačidlá „+“ alebo „-“, aby ste nastavili čas v cykle: 0H => 1H => 2H... => 11H => 12H => 0H...
- Indikátor časovača sa zapne a LED diódy budú blikať.

Oscilácia (Swing)

V pracovnom režime:

- Stlačte tlačidlo Swing, aby zapli alebo vypli funkciu oscilácie.
- Keď zariadenie osciluje, svetelný indikátor bude zapnutý.
- Keď je oscilácia vypnutá, svetelný indikátor zhasne.

Režimy

- Po prvom zapnutí zariadenie pracuje v Normálnom režime.
- Stlačte tlačidlo režimu, aby ste zmenili režim v nasledujúcom poradí: Normálny režim => Prirodzený režim => Režim spánku => Normálny režim...
- Po výbere režimu sa na displeji zobrazí príslušný symbol (s výnimkou Normálneho režimu, ktorý nemá symbol).

Popis režimov:

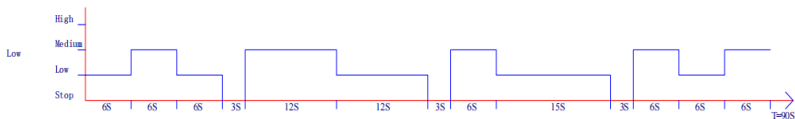
Normálny režim:

Zariadenie pracuje s nastavenou, pevnou rýchlosťou (na výber je 12 úrovní).

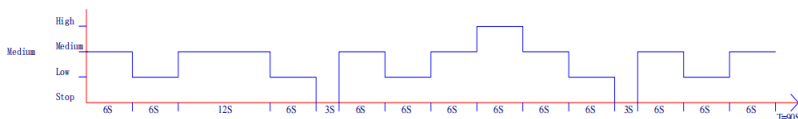
Prirodzený režim:

Zariadenie automaticky mení rýchlosť od 1 do 12, aby simulovalo prirodzený vánok.

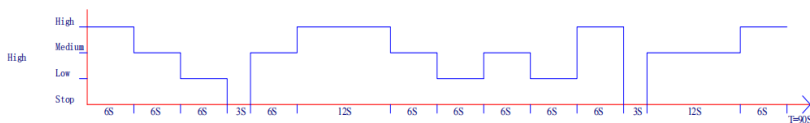
Nízkorýchlostný prirodzený režim: zodpovedá rýchlostiam od 1 do 4 v normálnom režime. LED dióda zobrazuje pôvodnú rýchlosť normálneho vetra, ktorá sa nemení s režimom vetra. Pribeh nízkorýchlostného prirodzeného vetra je nasledovný:



Strednorýchlostný prirodzený režim: zodpovedá rýchlostiam od 5 do 8 v normálnom režime. LED dióda zobrazuje pôvodnú rýchlosť normálneho vetra, ktorá sa nemení s režimom vetra. Pribeh strednorýchlostného prirodzeného vetra je nasledovný:



Rýchly prirodzený režim: začína na 9. rýchlosti a končí na poslednej, dvanástej rýchlosti. Pribeh rýchleho prirodzeného režimu je nasledovný:



Režim spánku:

Zariadenie pracuje podľa navrhnutého harmonogramu postupného znižovania rýchlosti, čo umožňuje používateľom komfortný spánok a zabráňuje prechladnutiu počas zaspávania.

- Ak sa rýchlosť zmení z úrovne 4-12 normálneho režimu na režim spánku, zariadenie postupne znižuje rýchlosť každých 5 minút. Po znížení rýchlosti na úroveň 3 normálneho režimu zariadenie pokračuje v tejto rýchlosti bez zmien. LED dióda zobrazuje aktuálnu úroveň rýchlosti režimu.
- Ak sa rýchlosť zmení z úrovne 1-3 normálneho režimu na režim spánku, zariadenie pracuje na nemalej 3. úrovni. LED dióda zobrazuje aktuálnu úroveň rýchlosti režimu.

Sterilizácia

- Počas prevádzky zariadenia stlačte toto tlačidlo, aby zapli alebo vypli funkciu sterilizácie.
- Funkcia zapnutá: zariadenie emituje plazmu a LED dióda je zapnutá.
- Funkcia vypnutá: zariadenie prestane emitovať plazmu a LED dióda je vypnutá.

Tlačidlo vypnutia svetla na diaľkovom ovládači

Keď je zariadenie zapnuté, stlačenie tohto tlačidla prepne zariadenie do režimu vypnutia svetla, pričom všetky diódy sa vypnú. V tomto stave, pri prvom stlačení tohto tlačidla alebo akéhokoľvek iného tlačidla, sa indikátory znovu rozsvietia bez zmeny funkcie. Následne stlačte iné tlačidlo na ovládanie zariadenia.

Upozornenie!

Časová tolerancia zariadenia je $\pm 3\%$.

Dodatočné funkcie

Funkcia automatického stmievania

- Všetky svetlá sa automaticky stmia po 1 minúte nečinnosti. Po opätovnom stlačení tlačidla sa svetlá indikátorov znovu zapnú.

Inteligentná pamäť

- Okrem prvého zapnutia bude zariadenie po stlačení tlačidla Zapnúť/Vypnúť v pohotovostnom režime pracovať tak, ako pred vypnutím, s výnimkou časového režimu a režimu spánku.

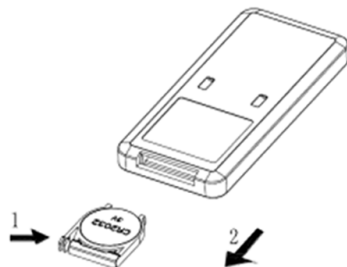
Používanie diaľkového ovládania

1. Najprv otvorte kryt batérie na zadnej strane diaľkového ovládania a nainštalujte batériu (CR2032 3V).

Ako otvoriť kryt batérie: najprv stlačte a podržte v smere šípky 1 na obrázku, aby ste uvoľnili horné západky krytu batérie, a potom ho vytiahnite v smere šípky 2.

2. Pri používaní nasmerujte ovládač na pozíciu prijímača.

3. Keď sa batéria vybije, vyberte kryt batérie podľa smeru zobrazeného na obrázku a vymeňte ho za novú batériu (CR2032 3V). Pri výmene batérie venujte pozornosť polarite a potom naspäť namontujte kryt batérie.



Čistenie povrchu krytu

Počas čistenia krytu sa uistite, že ste vypínac vypínač napájania a odpojili napájací kábel, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.

Nepoužívajte na čistenie žieravé čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá (ako benzín a riedidlo). Ak je povrch veľmi znečistený, utrite ho mäkkou handričkou namočenou v zmesi vody s teplotou nižšou ako 50 °C a jemného čistiaceho prostriedku. Prísne sa zakazuje oplachovať vodou.

Umiestnite produkt do tieňa, aby sa zaistilo vetranie a vyschnutie, a potom zapnite napájanie a skontrolujte, či správne funguje.

Údržba

Počas dlhšej prestávky v používaní odpojte napájací kábel a zabal'te produkt, aby ste predišli usadzovaniu prachu.

Ochrana životného prostredia



Toto označenie znamená, že tento produkt by nemal byť likvidovaný spolu s iným domácim odpadom v celej Európskej únii. Aby sa predišlo možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví v dôsledku nekontrolovaného odstraňovania odpadu, zodpovedne spracujte tento produkt na udržateľné opätovné využitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použité systémy na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili. Môžu tento produkt prijať na bezpečnú recykláciu v záujme ochrany životného prostredia.

Technická špecifikácia

Model: **TF-43ELGBP**

Menovité napätie: **220-240V ~**

Menovitá frekvencia: **50Hz**

Menovitý výkon: **30W**

Hluk: **≤ 32 dB (minimálny), ≤ 52 dB (maximálny)**

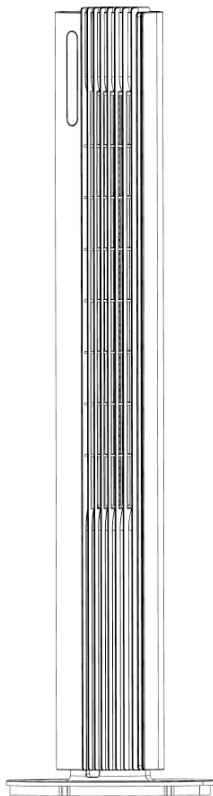
Menovitá kapacita vzduchu: **≥ 450m³/h**

Rozmery produktu: **290 x 290 x 1100 mm**

Hmotnosť jednotky: **3,6 kg**

Hmotnosť balenia: **5,1 kg**

Prostredie používania: **relatívna vlhkosť < 90% (teplota 25 °C)**



climative